

USER MANUAL



INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	3
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	5
3. PRODUCTBESCHRIJVING.....	7
4. BEDIENINGSPANEEL.....	8
5. PROGRAMMA'S.....	9
6. OPTIES.....	11
7. INSTELLINGEN.....	12
8. VOOR HET EERSTE GEBRUIK.....	15
9. DAGELIJKS GEBRUIK.....	17
10. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	19
11. ONDERHOUD EN REINIGEN.....	20
12. PROBLEEMOPLOSSING.....	24
13. TECHNISCHE INFORMATIE.....	28
14. MILIEUBESCHERMING.....	29

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat je voor dit AEG-product hebt gekozen. We hebben het gecreëerd om jarenlang onberispelijke prestaties te leveren, met innovatieve technologieën die het leven eenvoudiger maken – functies die je wellicht niet op gewone apparaten aantreft. Neem een paar minuten de tijd om het beste uit het apparaat te halen. Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen, service- en reparatie-informatie:

www.aeg.com/support



Registreer je product voor een betere service:

www.registeraeg.com



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor je apparaat:


www.aeg.com/shop

KLANTENSERVICE EN SERVICE


Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met onze erkende servicedienst, zorg er dan voor dat u de volgende gegevens tot uw beschikking hebt: Model, PNC, serienummer.

De informatie vindt u op het typeplaatje.

 Waarschuwingen en veiligheidsinformatie

 Algemene informatie en tips

 Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeit uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige, toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de gevaren begrijpen.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan, bij het apparaat uit de buurt te worden gehouden.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open staat.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van huishoudelijke borden en serviesgoed.

- Dit apparaat is bedoeld voor binnenshuis huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt in kantoren, hotelkamers, bed & breakfast-kamers, boerderijgasthuizen en andere soortgelijke accommodaties waar dergelijk gebruik de (gemiddelde) huishoudelijke gebruiksniveaus niet overschrijdt.
- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa)
- Volg het maximale aantal 9 plaatsen.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkende serviceverlener of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Messen en andere gebruiksvoorwerpen met scherpe punten moeten met hun punt naar beneden of horizontaal in de mand geplaatst worden.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter met de geopende deur om te voorkomen dat u er per ongeluk op stapt.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat je onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Als het apparaat is voorzien van ventilatieopeningen in de basis, mogen deze niet worden afgedekt met bijv. een vloerkleed.
- Het apparaat moet met de nieuwe meegeleverde slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Installeren



WAARSCHUWING!

Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0 °C komt.
- Installeer het apparaat op een veilige en geschikte plaats die aan alle installatie-eisen voldoet.

2.2 Elektrische aansluiting



WAARSCHUWING!

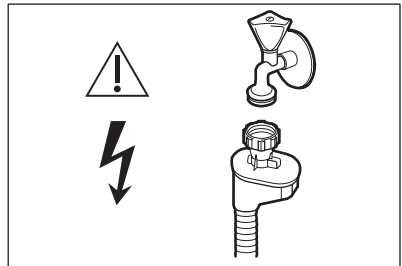
Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Waarschuwing: dit apparaat is ontworpen om te worden geïnstalleerd/aangesloten op een aardingsaansluiting in het gebouw.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- Zorg dat u de netstekker en het netsnoer niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.

- Dit apparaat is voorzien van een 13 A stekker. Als de zekering van de stekker vervangen moet worden, moet een ASTA (BS 1362)-zekering van 13-ampère worden gebruikt (uitsluitend VK en Ierland).

2.3 Wateraansluiting

- Beschadig de waterslangen niet.
- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet je, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen totdat het schoon en helder is.
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.
- De watertoevoerslang heeft een veiligheidsventiel en een omhulsel met een hoofdkabel aan de binnenkant.



WAARSCHUWING!

Gevaarlijke spanning.

- Als de watertoevoerslang beschadigd is, sluit dan onmiddellijk de waterkraan en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met de service-afdeling om de watertoevoerslang te vervangen.

2.4 Gebruik

- Plaats geen ontvlambare producten of artikelen die vochtig zijn met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Vaatwasmiddelen zijn gevaarlijk. Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het vaatwasmiddel op.

- Drink en speel niet met het water in het apparaat.
- Verwijder de vaat pas uit het apparaat als het programma is voltooid. Er kan wat vaatwasmiddel op de vaat achterblijven.
- Oefen geen druk uit op de open deur van het apparaat en leg er ook geen voorwerpen op.
- Er kan hete stoom uit het apparaat komen als u de deur opent terwijl een programma bezig is.

2.5 Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Houd er rekening mee dat zelfreparatie of niet-professionele reparatie gevolgen kan hebben voor de veiligheid en de garantie kan doen vervallen.
- De volgende reserveonderdelen zijn beschikbaar gedurende 7 jaar nadat het model is stopgezet: motor, circulatie- en afvoer pomp, verwarmingstoestellen en verwarmingselementen, inclusief warmtepompen, leidingen en aanverwante apparatuur, waaronder slangen, kleppen, filters en aquastops, structurele en interne onderdelen met betrekking tot deurconstructies, printplaten, elektronische displays, drukschakelaars, thermostaten en sensoren, software en firmware, inclusief resetsoftware. Houd er rekening mee dat sommige van deze

reserveonderdelen alleen beschikbaar zijn voor professionele reparateurs en dat niet alle reserveonderdelen relevant zijn voor alle modellen.

- De volgende reserveonderdelen zullen gedurende 10 jaar nadat het model is stopgezet beschikbaar zijn: deurscharnieren en -afdichtingen, andere afdichtingen, spuitarmen, afvoerfilters, binnenrekken en plastic randapparatuur zoals manden en deksels.
- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reserVELampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.

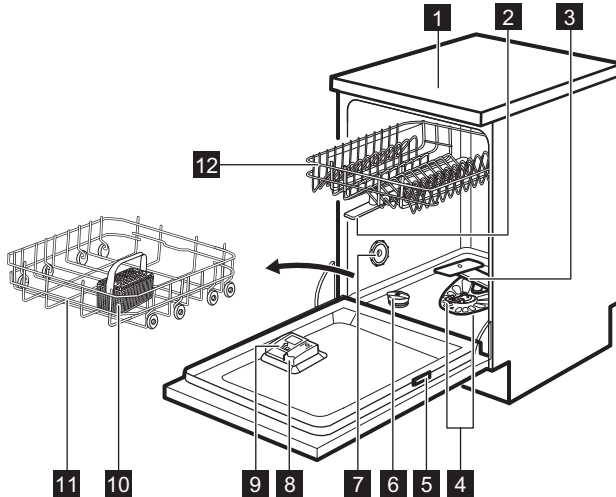
2.6 Verwijdering



WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

3. PRODUCTBESCHRIJVING



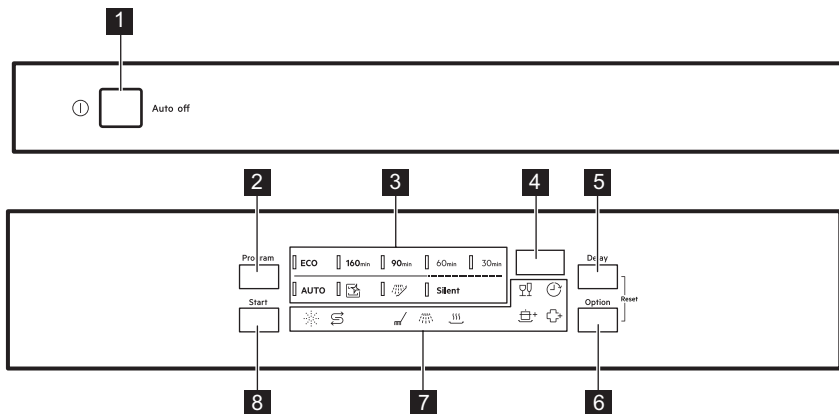
- 1** Aanrecht
- 2** Bovenste sproeiarmen
- 3** Onderste sproeiarm
- 4** Filters
- 5** Typeplaatje
- 6** Zoutreservoir
- 7** Luchtventilatie
- 8** Glansmiddeldoseerbakje
- 9** Afwasmiddeldoseerbakje

- 10** Bestekmand
- 11** Onderste korf
- 12** Bovenste korf










De afbeelding is een algemeen overzicht. Raadpleeg voor meer details andere hoofdstukken en/of documenten die bij het apparaat zijn meegeleverd.



4. BEDIENINGSPANEEL



- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1 Aan/uit-toets | 6 Option-toets |
| 2 Program-toets | 7 Controlelampjes |
| 3 Programma-contrôlelampjes | 8 Start-toets |
| 4 Display | |
| 5 Delay-toets | |

4.1 Indicatielampjes



Indicatie-lampje	Beschrijving
	Indicatielampje zout. Dit is aan als het zoutreservoir bijgevoerd dient te worden. Het is altijd uit als het programma in werking is.
	Indicatielampje glansspoelmiddel. Dit is aan als het glansspoelmiddeldo-seerbakje bijgevoerd dient te worden. Het is altijd uit als het programma in werking is.
	Indicatielampje van wasfase. Dit is aan wanneer de wasfase loopt.
	Indicatielampje spoelfase. Dit is aan wanneer de spoelfase loopt.
	Indicatielampje droogfase. Dit is aan wanneer u een programma selec-teert met de droogfase. Het gaat knipperen wanneer de droogfase loopt.
	Uitgestelde start-verklikkerlamp. Gaat aan als je de starttijdkeuze inschalt.
	Indicatielampje GlassCare.

Indicatie-lampje	Beschrijving
	Indicatielampje ExtraPower.
	Indicatielampje ExtraHygiene.

5. PROGRAMMA'S

De volgorde van de programma's in de tabel geeft mogelijk hun volgorde op het bedieningspaneel niet weer.

Programma	Lading vaat-wasser	Mate van beuiling	Programmafases	Opties
ECO ¹⁾	Serviesgoed, bestek, potten, pannen	Standaard, licht gedroogd	<ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen • Afwassen bij 50 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 55 °C • Drogen • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
160min	Serviesgoed, bestek, potten, pannen	Standaard tot grondig, volledig gedroogd	<ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen • Afwassen bij 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 60 °C • Drogen • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
90min	Serviesgoed, bestek, potten, pannen	Standaard, licht gedroogd	<ul style="list-style-type: none"> • Afwassen bij 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 55 °C • Drogen • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
60min	Serviesgoed, bestek	Schoon, licht gedroogd	<ul style="list-style-type: none"> • Afwassen bij 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 50 °C • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
30min	Serviesgoed, bestek	Vers	<ul style="list-style-type: none"> • Afwassen bij 50 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 50 °C • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene

Programma	Lading vaatw- asser	Mate van bevuiling	Programmafases	Opties
AUTO ³⁾	Serviesgoed, bestek, pot- ten, pannen	Alles	<ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen • Vaatwassen op 50 - 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 60 °C • Drogen • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene
 ⁴⁾	Geen	De binnen- kant van het apparaat reinigen	<ul style="list-style-type: none"> • Vaatwassen op 70 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling • AirDry ²⁾ 	
 ⁵⁾	Alles	Alles	<ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen 	
Silent ⁶⁾	Serviesgoed, bestek	Normale bevuiling	<ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen • Afwassen bij 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 60 °C • Drogen • AirDry ²⁾ 	

¹⁾ Dit programma heeft het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal vervuild serviesgoed en bestek. Dit is het standaardprogramma voor testinstituten. Dit programma wordt gebruikt voor de beoordeling van de naleving van Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie inzake ecologisch ontwerp.

²⁾ Deur wordt automatisch geopend tijdens de droogfase. Raadpleeg Instellingen.

³⁾ Het apparaat detecteert de vuilgraad en het aantal voorwerpen in de rekken. De temperatuur, de hoeveelheid water, het energieverbruik en de programmaduur worden automatisch aangepast.



⁴⁾ Dit programma is ontworpen om de binnenkant van het apparaat effectief en efficiënt te reinigen. Het verwijdert kalkaanslag en vetresten. Het programma dient minstens iedere 2 maanden zonder vaat te worden gedraaid met een ontkalker of een vaatwasserreiniger.

⁵⁾ Met dit programma kunt u voedselresten snel van de vaat afspoelen om zo geurvorming in het apparaat te voorkomen. Gebruik geen vaatwasmiddel bij dit programma.

⁶⁾ Dit is het meest stille programma. De waspomp werkt op een zeer lage snelheid zodat het apparaat minder geluid maakt. Door de lage snelheid duurt het programma lang.

5.1 Verbruikswaarden

Programma ¹⁾²⁾	Water (l)	Energieverbruik (kWh)	Duur (min)
ECO	9.9	0.704	240
160 _{min}	9.5	0.952	160

Programma 1)2)	Water (l)	Energieverbruik (kWh)	Duur (min)
90min	9.5	0.826	90
60min	9.1	0.697	60
30min	8.8	0.604	30
AUTO	9.5	0.952	170
	8.1	0.440	60
	3.4	0.014	15
Silent	9.4	0.763	248

1) De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer, de opties, de hoeveelheid vaat en mate van vervuiling kunnen de verbruikswaarden veranderen.

2) De waarden voor andere programma's dan ECO zijn slechts indicatief.

5.2 Informatie voor testinstututen

Om de nodige informatie te ontvangen over het uitvoeren van prestatietesten (bijv. volgens: EN60436), stuur je een e-mail naar:

info.test@dishwasher-production.com

Voeg in je aanvraag de productnummercode (PNC) van het typeplaatje toe.

Raadpleeg voor andere vragen betreffende je vaatwasmachine het serviceboekje dat met je apparaat is meegeleverd.

6. OPTIES



De gewenste opties moeten telkens voordat het programma wordt gestart worden geactiveerd. Het is niet mogelijk opties te activeren of deactiveren zolang een programma loopt.



De optieknop merkeert afwisselend de beschikbare opties en de mogelijke combinaties ervan.



Niet alle opties zijn compatibel met elkaar. Als u opties hebt geselecteerd die niet met elkaar te combineren zijn, dan schakelt het apparaat automatisch één of meerdere opties uit. Alleen de indicatielampjes van de actieve opties zijn aan.



Als een optie niet van toepassing is op een programma, dan gaat het bijbehorende indicatielampje niet branden of het knippert even en gaat dan uit.



Het activeren van opties kan van invloed zijn op het water- en energieverbruik en de programmaduur.

6.1 GlassCare

Deze optie beschermt tere vaat, met name glaswerk, tegen beschadiging. Hij voorkomt snelle temperatuurwijzigingen van het gekozen vaatwasprogramma en verlaagt hem naar 45 °C.


GlassCare inschakelen

Druk op **Option** totdat het indicatielampje  aan is. Het display geeft de bijgewerkte programmaduur weer.

6.2 ExtraPower

Deze optie verbetert de vaatwasresultaten van het geselecteerde programma. De optie verhoogt de wastemperatuur en verlengt de duur.

Activeren ExtraPower

Druk op **Option** tot het lampje  aan is. Het display geeft de bijgewerkte programmaduur weer.

6.3 ExtraHygiene

Deze optie zorgt voor meer hygiënische resultaten door de temperatuur tijdens de laatste spoelfase gedurende minstens 10 minuten tussen 65 °C en 70 °C te houden.

Het activeren van ExtraHygiene

Druk op **Option** totdat het -indicatielampje aangaat. Het display geeft de bijgewerkte programmaduur weer.

7. INSTELLINGEN

7.1 Programmakeuzemodus en gebruikersmodus

Als het apparaat in de programmakeuzemodus staat, kun je een programma instellen en de gebruikersmodus openen.

Instellingen beschikbaar in de gebruikersmodus:

- Het niveau van de waterverzachter afgestemd op de waterhardheid.
- Het niveau van het glansmiddel volgens de vereiste dosering.
- De activering of deactivering van AirDry.

Opgeslagen instellingen blijven geldig totdat u ze opnieuw wijzigt.

De programmakeuzemodus instellen

Het apparaat staat in de programmakeuzemodus als de

programma-indicator **ECO** aan is en op het display de programmaduur staat.

Na de activering bevindt het apparaat zich standaard in de programmakeuzemodus. Als dit niet zo is, stelt u de programmakeuzemodus als volgt in:

Houd tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt tot het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Naar gebruikersmodus

Zorg dat het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Houd, om naar de gebruikersmodus te gaan, tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt totdat de indicatielampjes **ECO**, **160min** en **90min** knipperen en het display blanco is.

7.2 De waterontharder

De waterontharder verwijdert mineralen van de watertoevoer die een nadelige invloed hebben op de wasresultaten en het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen, des te harder is je water. Waterhardheid wordt gemeten in gelijkwaardige schalen.

De waterontharder moet worden aangepast aan de hardheid van het water in jouw omgeving. Je plaatselijke waterleidingbedrijf kan je adviseren over de hardheid van het water in jouw omgeving. Stel het juiste niveau van de waterontharder in, teneinde goede wasresultaten te garanderen.

Waterhardheid

Duitse graden (°dH)	Franse graden (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke graden	Niveau waterontharder
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Fabrieksinstelling.

2) Gebruik geen zout op dit niveau.

Stel ongeacht het gebruikte soort wasmiddel het juiste waterhardheidsniveau in om de bijvulindicator voor zout geactiveerd te houden.



Multivaatwastabletten die zout bevatten zijn niet effectief genoeg als waterontharder.

Regeneratieproces

Voor de juiste werking van de waterontharder moet de hars van de ontharder regelmatig worden geregenereerd. Dit proces is automatisch en maakt deel uit van de normale vaatwasmachinerwerking.

Wanneer de voorgeschreven hoeveelheid water (zie waarden in de tabel) is gebruikt sinds het vorige regeneratieproces, wordt een nieuw regeneratieproces gestart tussen de laatste spoeling en het einde van het programma.

Niveau waterontharder	Hoeveelheid water (l)
1	250
2	100
3	62
4	47

Niveau waterontharder	Hoeveelheid water (l)
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

In het geval van de hoge wateronthardersinstelling kan dit ook in het midden van het programma gebeuren, vóór het spoelen (tweemaal tijdens een programma). De start van de regeneratie heeft geen invloed op de cyclusduur, tenzij deze plaatsvindt in het midden van een programma of aan het einde van een programma met een korte droogfase. In dergelijke gevallen verlengt de regeneratie de totale duur van een programma met nog eens 5 minuten.

Vervolgens kan het spoelen van de waterontharder wat 5 minuten duurt, beginnen in dezelfde cyclus of aan het begin van het volgende programma. Deze activiteit verhoogt het totale waterverbruik van een programma met 4 liter en het totale energieverbruik van een programma met 2 Wh. Het spoelen van de waterontharder eindigt met een volledige afvoer.

Elke uitgevoerde waterontharderspoeling (mogelijk meer dan één in dezelfde cyclus) kan de programmaduur met nog eens 5 minuten verlengen wanneer deze op enig moment aan het begin of in het midden van een programma plaatsvindt.



Alle in deze paragraaf genoemde verbruikswaarden worden bepaald volgens de huidige geldende norm in laboratoriumomstandigheden met waterhardheid 2,5 mmol/l (waterontharder: niveau 3). 2019/2022 . De druk en de temperatuur van het water en de variaties van de netvoeding kunnen de waarden doen veranderen.

Het instellen van het wateronthardingsniveau

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Druk op **Program**.
 - Het indicatielampje **ECO** blijft knipperen.
 - De resterende indicatielampjes zijn uit.
 - Het display toont de huidige instelling: bijv. 5 L = niveau 5.
2. Druk herhaaldelijk op **Program** om de instelling te wijzigen.
3. Druk op de aan/uit-toets om de instelling te bevestigen.

7.3 Het glansspoelmiddel niveau

Het glansmiddel zorgt dat het serviesgoed zonder vlekken of strepen droogt. Het wordt automatisch vrijgegeven tijdens de hete spoelfase.

De vrij te geven hoeveelheid glansmiddel kan worden ingesteld tussen stand 1 (laagste hoeveelheid) en stand 8 (hoogste hoeveelheid).
Fabrieksinstelling: niveau 5.

Als het glansspoelmiddelreservoir leeg is, gaat de glansspoelmiddelindicator branden om aan te geven dat u glansspoelmiddel moet bijvullen. Als u tevreden bent met de droogresultaten bij het gebruik van alleen multitabletten, kunt u de aanduiding van het doseerbakje en het lampje deactiveren. Gebruik echter voor de beste droogprestaties altijd glansspoelmiddel

en houdt het lampje van het glansspoelmiddel actief.

Om het glansspoelmiddeldoseerbakje en -lampje te deactiveren, stelt u het niveau van glansspoelmiddel in op 0.

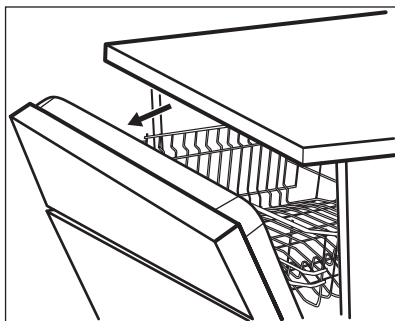
Het glansspoelmiddelniveau instellen


Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Druk op **Start**
 - Het indicatielampje **160min** knippert nog steeds.
 - De resterende indicatielampjes zijn uit.
 - Het display toont de huidige instelling: bijv. **4A** = niveau 4.
2. Druk herhaaldelijk op **Start** om de instelling te wijzigen.
3. Druk op de aan/uit-toets om de instelling te bevestigen.

7.4 AirDry

AirDry biedt goede droogresultaten met minder energieverbruik. Tijdens de droogfase opent de deur van het apparaat automatisch en blijft deze op een kier staan.



AirDry wordt bij alle programma's automatisch geactiveerd, behalve bij  (indien van toepassing).

De duur van de droogfase en de openingstijd van de deur variëren afhankelijk van het geselecteerde programma en de opties.

Wanneer AirDry de deur opent, toont het display de resterende tijd van het actieve programma.



LET OP!

Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten na automatisch openen te sluiten. Dit kan het apparaat beschadigen. Als hierna de deur gedurende ten minste 3 minuten wordt gesloten, eindigt het draaiende programma.



LET OP!

Als kinderen toegang tot het apparaat hebben, adviseren we AirDry om te deactiveren. Het automatisch openen van de deur kan een gevaar vormen.

Deactiveren van AirDry

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Druk op **Delay**.
 - Het indicatielampje **90min** blijft knipperen.
 - De resterende indicatielampjes zijn uit.
 - Het display toont de huidige instelling:
 -  = AirDry is uitgeschakeld.
 -  = AirDry is ingeschakeld.
2. Druk op Delay om de instelling te wijzigen.
3. Druk op de aan/uit-toets om de instelling te bevestigen.

8. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. **Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving.**

1. **Indien niet, stel dan de stand van de waterontharder juist in.**
2. Vul het zoutreservoir.

3. Vul het glansspoelmiddeldoseerbakje.
4. Draai de waterkraan open.
5. Start een programma om resten te verwijderen die misschien nog in het apparaat zijn achtergebleven. Gebruik geen afwasmiddel en plaats geen vaat in de korven.

Na het starten van het programma laadt het apparaat de hars in de waterverzachter maximaal 5 minuten op. De wasfase start pas nadat deze procedure voltooid is. De procedure wordt regelmatig herhaald.

8.1 Het zoutreservoir



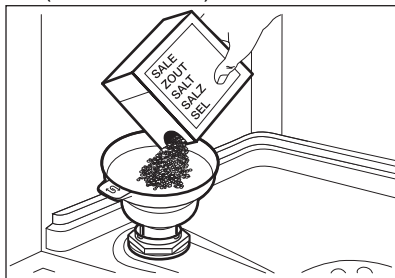
LET OP!

Gebruik uitsluitend grof zout dat voor vaatwassers is gemaakt. Fijn zout verhoogt het risico op corrosie.

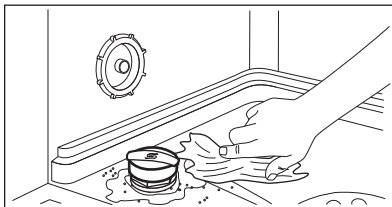
Het zout wordt gebruikt om de hars in de waterontharder te herladen en voor goede wasresultaten voor dagelijks gebruik.

Het zoutreservoir vullen

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Doe 1 liter water in het zoutreservoir (alleen de eerste keer).
3. Vul het zoutreservoir met 1 kg zout (totdat het vol is).



4. Schud de trechter voorzichtig bij het handvat om de laatste korrels erin te krijgen.
5. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.



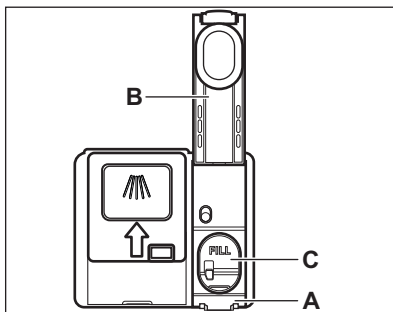
6. Draai de dop van het zoutreservoir rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.



LET OP!

Water en zout kunnen uit het zoutreservoir stromen als u het bijvult. Start na het bijvullen van het zoutreservoir onmiddellijk een programma om corrosie te voorkomen.

8.2 Het glansspoelmiddelreservoir vullen



LET OP!

Het compartiment (C) is alleen voor glansmiddel. Vul het niet met vaatwasmiddel.



LET OP!

Gebruik alleen glansspoelmiddel dat speciaal is ontworpen voor vaatwassers.

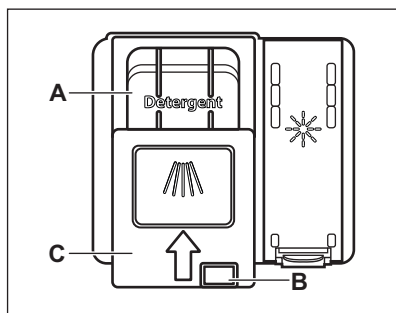
1. Druk op het ontgrendelelement (A) om het deksel te openen (B).
2. Giet het glansspoelmiddel in het doseervakje (C) totdat de vloeistof de markering "FILL" heeft bereikt.

3. Verwijder gemorst glansspoelmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat.
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat het deksel op zijn plaats vergrendelt.

9. DAGELIJKS GEBRUIK

1. Open de waterkraan.
 2. Druk op de Aan/uit-toets om het apparaat te activeren.
- Zorg dat het apparaat in de programmakeuzemodus staat.
- Vul het zoutreservoir als het zoutindicatielampje aan staat.
 - Vul het glansmiddeldoseerbakje als het glansmiddellampje brandt.
3. Ruim de rekken in.
 4. Voeg het wasmiddel toe.
 5. Voor het type lading en de mate van vervuiling dien je het juiste programma in te stellen en te starten.

9.1 Het vaatwasmiddel gebruiken



LET OP!

Gebruik alleen vaatwasmiddel speciaal voor vaatwassers.

1. Druk op de ontgrendelingsknop (B) om het deksel te openen (C).
2. Doe het vaatwasmiddel in het vakje (A). Je kunt vaatwasmiddel in tabletten, poeder of gel gebruiken.
3. Als het programma een voorspoelfase heeft, plaats dan een kleine hoeveelheid vaatwasmiddel aan de binnenkant van de deur van het apparaat.
4. Sluit de deur. Zorg ervoor dat het deksel op zijn plaats vergrendelt.



Raadpleeg de instructies van de fabrikant op de verpakking van het product voor informatie over de dosering van het vaatwasmiddel. Doorgaans is 20 - 25 ml gelvaatwasmiddel geschikt voor het wassen van een lading met normaal vervuild serviesgoed.



Vul het compartiment (A) niet met meer dan 30 ml gelvaatwasmiddel.

9.2 Een programma instellen en starten

De Auto off-functie

Deze functie verlaagt het energieverbruik door het apparaat automatisch uit te schakelen als het niet werkt.

De functie gaat werken:

- Als het wasprogramma is voltooid.
- Als er na 5 minuten nog geen programma is gestart.


Een programma starten

1. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat te activeren. Zorg dat het apparaat in de keuzemodus Programma staat en de deur gesloten is.
 2. Blijf op **Program** drukken totdat het indicatielampje van het gewenste programma aangaat.
- Het display geeft de programmaduur weer.
3. Stel de bruikbare opties in.
 4. Druk op **Start** om het programma te starten.
 - Het indicatielampje van de lopende fase is aan.

- De programmaduur neemt af in stappen van 1 minuut.

Een programma starten met een uitgestelde start

1. Stel een programma in.
2. Blijf op **Delay** drukken tot het display de uitgestelde tijd toont die u wilt instellen (van 1 tot 24 uur).
3. Druk op **Start** om het aftellen te starten.
 - Het -lampje brandt.
 - De resterende tijd telt af in uren. Het laatste uur wordt in minuten weergegeven.

Als het aftellen klaar is, start het programma en gaat het indicatielampje van de lopende fase branden. Het indicatielampje  is uit.

De deur openen als het apparaat in werking is

Als u de deur opent terwijl een programma loopt, stopt het apparaat. Dit kan het energieverbruik en de programmaduur beïnvloeden. Als u de deur weer sluit, gaat het apparaat verder vanaf het moment van onderbreking.



Als de deur tijdens de droogfase langer dan 30 seconden wordt geopend, stopt het lopende programma. Dit gebeurt niet als de deur wordt geopend door de functie AirDry.



Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten nadat AirDry hem automatisch opent te openen, want dit kan schade aan het apparaat veroorzaken.

Als hierna de deur gedurende ten minste 3 minuten wordt gesloten, beëindigt het draaiende programma.

De uitgestelde start annuleren tijdens het aftellen

Als u de uitgestelde start annuleert, moet u het programma en de opties opnieuw instellen.

Houd tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt tot het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Het programma annuleren

Houd tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt tot het apparaat in de programmakeuzemodus staat. Controleer of er vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje aanwezig is voordat u een nieuw programma start.

Einde van het programma

Als het programma is voltooid, schakelt de Auto off functie het apparaat automatisch uit.

Alle knoppen zijn inactief, behalve de aan/uit-toets.

Draai de waterkraan dicht.

10. AANWIJZINGEN EN TIPS

10.1 Algemeen

Volg de onderstaande tips om te zorgen voor optimale schoonmaak- en droogresultaten en ook het milieu te helpen beschermen.

- Het afwassen in de vaatwasser volgens de instructies in de gebruikershandleiding verbruikt meestal minder water en energie dan het afwassen met de hand.
- Laad de vaatwasser volledig in om water en energie te besparen. Voor de beste reinigingsresultaten plaatst u items in de korven volgens de instructies in de gebruikershandleiding en overbelast u de korven niet.
- Spoel de vaat niet eerst af. Het verhoogt het water- en energieverbruik. Kies indien nodig een programma met voorwasfase.
- Verwijder grotere voedselresten van de borden en lege bekers en glazen voordat u ze in het apparaat plaatst.
- Week kookgerei met stevig vastgekookt of vastgebakken voedsel of poets het lichtjes voordat u het in het apparaat wast.
- Zorg ervoor dat de vaat in de manden elkaar niet raakt of overlapt. Alleen dan kan het water de vaat volledig bereiken en wassen.
- U kunt apart vaatwasmiddel, glansmiddel en zout gebruiken of kiezen voor het gebruik van multitabletten (bijv. "alles-in-1"). Volg de instructies op de verpakking.
- Kies een programma op basis van het type lading en de mate van bevuiling.

ECO biedt het meest efficiënte gebruik van water en energieverbruik.

- Om kalkaanslag in het apparaat te voorkomen:
 - Vul de zoutcontainer indien nodig bij.
 - Gebruik de aanbevolen dosering van het wasmiddel en spoelglansmiddel.
 - Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving.

- Volg de instructies in het hoofdstuk "**Onderhoud en reiniging**".

10.2 Gebruik van zout, glansmiddel en vaatwasmiddel

- Gebruik enkel zout, glansmiddel en vaatwasmiddel voor vaatwassers. Overige producten kunnen het apparaat beschadigen.
- Maar in gebieden met hard en erg hard water raden we het gebruik aan van standaard vaatwasmiddel (poeder, gel, tabletten zonder extra middelen), met afzonderlijk glansmiddel en zout voor optimale reinigings- en droogresultaten.
- Vaatwasmiddeltabletten lossen bij korte programma's niet geheel op. Om te voorkomen dat vaatwasmiddelresten op het servies achterblijven, raden we u aan om tabletten enkel bij lange programma's te gebruiken.
- Gebruik altijd de juiste hoeveelheid wasmiddel. Onvoldoende dosering van het wasmiddel kan leiden tot slechte reinigingsresultaten en hardwaterfilmen of vlekken op de voorwerpen. Het gebruik van te veel wasmiddel met zacht of verzacht water resulteert in wasmiddelresten op de borden. Pas de hoeveelheid wasmiddel aan op basis van de waterhardheid. Zie de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant.
- Gebruik altijd de juiste hoeveelheid spoelglansmiddel. Onvoldoende dosering van spoelglansmiddel vermindert de droogresultaten. Het gebruik van te veel spoelglansmiddel resulteert in blauwachtige lagen op de items.
- Controleer of het wateronthardersniveau correct is. Als het niveau te hoog is, kan de verhoogde hoeveelheid zout in het water leiden tot roest op bestek.

10.3 Wat moet u doen als u wilt stoppen met het gebruik van multitabletten

Volg de volgende stappen voordat u begint met het gebruiken van apart wasmiddel, zout en glansmiddel:

1. Stel het hoogste niveau van de waterontharder in.
2. Zorg ervoor dat het zout- en het glansspoelmiddeldoseerbakje gevuld zijn.
3. Start het kortste programma met een spoelfase. Voeg geen afwasmiddel toe en plaats vaat in de korven.
4. Als het programma is voltooid, wijzigt u de waterontharder in de waterhardheid van uw omgeving.
5. Stel de hoeveelheid glansspoelmiddel in.

10.4 De korven inruimen

- Gebruik altijd de hele ruimte van de korven.
- Gebruik het apparaat alleen om voor het reinigen van vaatwasserbestendige artikelen.
- Was in het apparaat geen voorwerpen gemaakt van hout, hoorn, aluminium, tin en koper, omdat deze kunnen barsten, kromtrekken, verkleuren of putjes kunnen krijgen.
- Reinig geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, keukenhanddoeken).
- Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
- Zorg ervoor dat glazen voorwerpen elkaar niet aanraken.
- Doe lichte voorwerpen in de bovenste korf. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet kunnen verschuiven.

- Plaats bestek en kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Schuif de bovenste korf naar boven om plaats te maken voor grote voorwerpen in de onderste korf.
- Zorg dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een programma start.

10.5 Voordat u een programma start

Zorg vóór het starten van het gekozen programma dat:

- De filters schoon zijn en correct zijn geïnstalleerd.
- De dop van het zoutreservoir vastzit.
- De sproeiarmen niet verstopt zijn.
- Er regeneriezout en glansmiddel is toegevoegd (tenzij u gecombineerde afwastabletten gebruikt).
- De positie van de voorwerpen in de korven correct is.
- Het programma geschikt is voor het type lading en de mate van bevuilding.
- De juiste hoeveelheid afwasmiddel wordt gebruikt.

10.6 De rekken uitruimen

1. Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.
2. Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit.



Na voltooiing van het programma kan er zich aan de binnenkant van het apparaat nog water bevinden.

11. ONDERHOUD EN REINIGEN



WAARSCHUWING!

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat je onderhoudshandelingen verricht.



Vuile filters en een verstopte sproeiarm verminderen de wasresultaten. Controleer regelmatig en reinig deze indien nodig.

11.1 Interne reiniging

- Reinig de binnenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, scherpe voorwerpen, sterke chemicaliën, pannensponsjes of oplosmiddelen.
- Veeg de deur, inclusief de rubberen afdichting, eenmaal per week schoon.
- Gebruik om de prestaties van uw apparaat te onderhouden minstens elke twee maanden een reinigingsproduct dat specifiek is ontwikkeld voor vaatwassers. Volg de instructies op de verpakking van de producten zorgvuldig op.
- Gebruik het automatische reinigingsprogramma voor optimale reinigingsresultaten.
- Het regelmatig gebruiken van korte programma's kan ophoping van vet en kalk in het apparaat tot gevolg hebben. Draai minstens tweemaal per maand lange programma's om deze ophoping te voorkomen.

11.2 Vreemde voorwerpen verwijderen

Controleer de filters en de opvangbak na elk gebruik van de vaatwasser. Vreemde voorwerpen (zoals stukjes glas, plastic, botten of tandenstokers) verminderen de reinigingsprestaties en kunnen schade aan de afvoerpomp veroorzaken.



LET OP!

Als u de voorwerpen niet kunt verwijderen, neemt u contact op met een erkende servicedienst.

1. Demonteer het filtersysteem volgens de instructies in dit hoofdstuk.
2. Verwijder eventuele vreemde voorwerpen handmatig.
3. Monteer de filters opnieuw volgens de instructies in dit hoofdstuk.

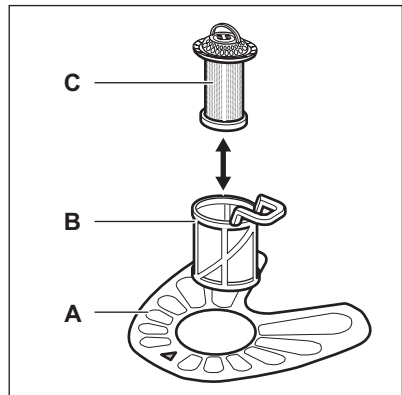
11.3 Buitenkant reinigen

- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek.
- Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen.

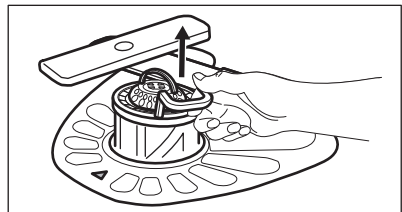
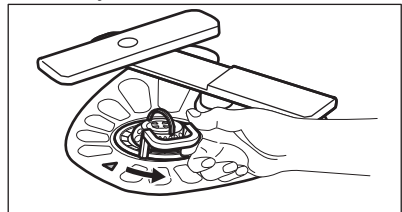
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen.

11.4 De filters reinigen

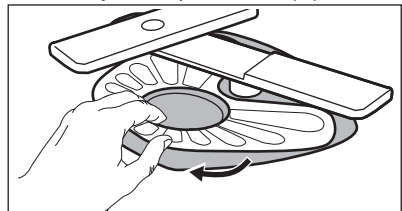
Het filtersysteem bestaat uit 3 delen.



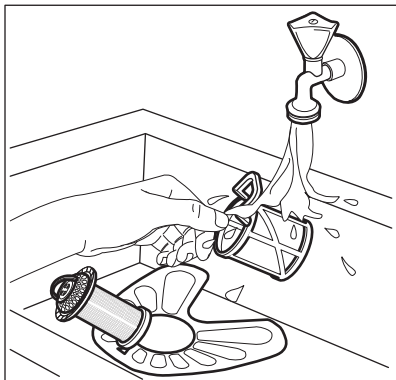
1. Draai de filter (B) linksom en verwijder die.



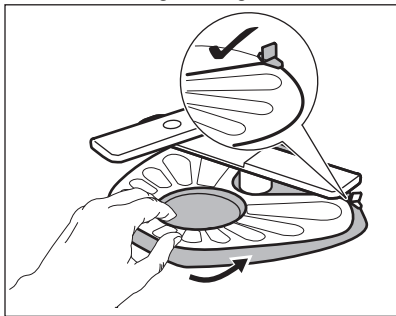
2. Verwijder de filter (C) uit de filter (B).
3. Verwijder de platte filter (A).



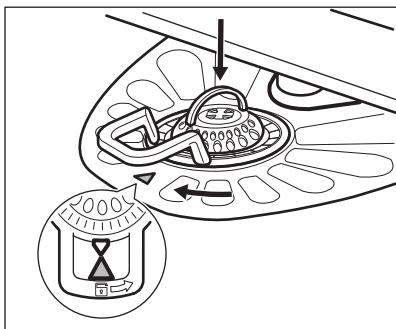
4. Was de filters.



5. Zorg ervoor dat er geen etensresten of vuil in of rond de rand van de opvangbak zitten.
6. Plaats de platte filter (A) terug op zijn plaats. Zorg ervoor dat het goed onder de 2 geleidingen zit.



7. Plaats de filters (B) en (C) terug.
8. Plaats de filter (B) terug in de platte filter (A). Rechtsom draaien tot het vastzit.



LET OP!

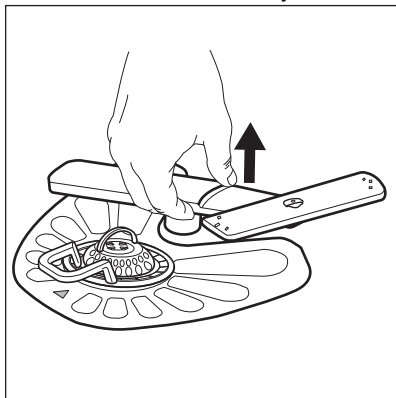
Een onjuiste plaatsing van de filters kan leiden tot slechte wasresultaten en het apparaat beschadigen.

11.5 De onderste sproeiarm reinigen

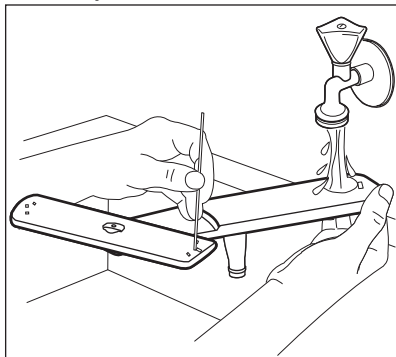
We raden u aan om de onderste sproeiarm regelmatig schoon te maken, om te voorkomen dat de gaten verstopt raken met vuil.

Verstopte gaten kunnen voor onbevredigende wasresultaten zorgen.

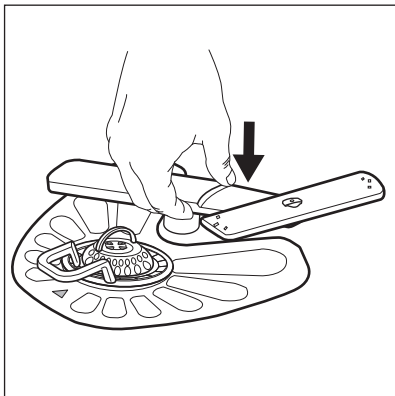
1. Trek de onderste sproeiarm naar boven om deze te verwijderen.



2. Was de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen.



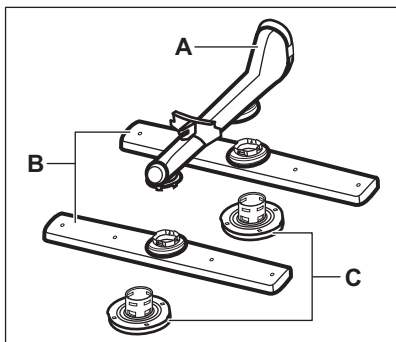
3. Duw de sproeiarm naar beneden om deze weer terug te plaatsen.



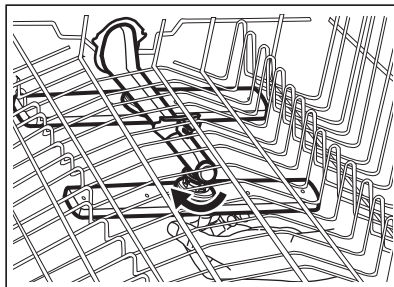
11.6 De bovenste sproeiarmen schoonmaken

We raden u aan om de bovenste sproeiarmen regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat vuil de gaten verstoppt. Verstopte gaten kunnen onbevredigende wasresultaten opleveren.

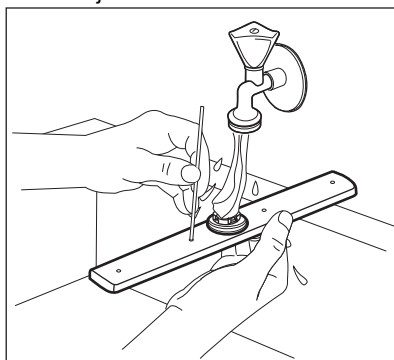
De bovenste sproeiarmen worden onder de bovenste korf geplaatst. De sproeiarmen (B) zijn geïnstalleerd in de toevoerleiding (A) met de bevestigingselementen (C).



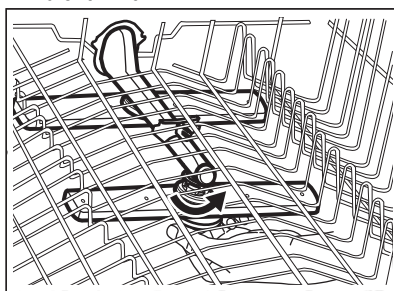
1. Trek het bovenrek naar buiten.
2. Om de sproeiarm los te maken, draait u het bevestigingselement met de klok mee.



3. Reinig de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen.



4. Steek om de sproeiarm terug te plaatsen het bevestigingselement in de sproeiarm en bevestig deze in de toevoerleiding door deze naar links te draaien. Zorg ervoor dat het bevestigingselement op zijn plek dicht klikt.



12. PROBLEEMOPLOSSING



WAARSCHUWING!

Onjuiste reparatie van het apparaat kan een gevaar voor de veiligheid van de gebruiker vormen. Reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

zonder contact op te nemen met een erkend servicecentrum.

Zie de onderstaande tabel voor informatie over mogelijke problemen.

Bij sommige problemen toont het display een alarmcode.

Het merendeel van de problemen die ontstaan kunnen worden opgelost

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
Je kunt het apparaat niet inschakelen.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de stekker is aangesloten op het stopcontact. Controleer of er geen beschadigde zekering in het zekeringenkastje is.
Het programma start niet.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de deur van het apparaat gesloten is. Druk op de startknop. Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleert u de instelling of wacht u totdat het aftellen voorbij is. Het apparaat herlaadt de hars uit de waterontharder. De duur van de procedure is ongeveer 5 minuten.
Het apparaat wordt niet met water gevuld. Het display toont i10 of i11 .	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de waterkraan geopend is. Controleer of de druk van de watervoorziening niet te laag is. Neem voor deze informatie contact op met je plaatselijke waterleidingbedrijf. Controleer of de waterkraan niet verstopt is. Controleer of het filter in de toevoerslang niet verstopt is. Controleer of de toevoerslang geen knikken of bochten heeft.
De machine pompt geen water weg. Op het display verschijnt i20 .	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de gootsteenafvoer niet verstopt is. Controleer of het binnenfiltersysteem niet verstopt is. Controleer of de afvoerslang geen knikken of bochten heeft.
De overstromingsbeveiliging is ingeschakeld. Op het display verschijnt i30 .	<ul style="list-style-type: none"> Draai de waterkraan dicht. Controleer of het apparaat correct geïnstalleerd is. Controleer of de korven zijn geladen volgens de instructies in de gebruikershandleiding.
Storing van de waterniveau-detectiesensor. Op het display verschijnt i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de filters schoon zijn. Schakel het apparaat uit en aan.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
<p>Storing van de waspomp of de afvoerpomp. Het display toont i51 - i59 of i5A - i5F.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel het apparaat uit en aan.
<p>De temperatuur van het water in het apparaat is te hoog of er is een storing in de temperatuursensor opgetreden. Het display toont i61 of i69.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de temperatuur van het toegevoerde water niet hoger is dan 60 °C. • Schakel het apparaat uit en aan.
<p>Technische storing van het apparaat. Het display toont iC0 of iC3.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel het apparaat uit en aan.
<p>Het niveau van het water in het apparaat is te hoog. Op het display verschijnt iF1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel het apparaat uit en aan. • Controleer of de filters schoon zijn. • Controleer of de afvoerslang op de juiste hoogte boven de vloer is geïnstalleerd. Raadpleeg de installatie-instructies.
<p>Het apparaat stopt en begint meerdere keren tijdens de werking.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dat is normaal. Het zorgt voor optimale reinigingsresultaten en energiebesparing.
<p>Het programma duurt te lang.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleer je de uitgestelde instelling of wacht je totdat het aftellen voorbij is.
<p>De weergegeven programmaduur is anders dan de duur in de tabel verbruikswaarden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer, de opties, de hoeveelheid vaat en de mate van vervuiling kunnen de verbruikswaarden doen veranderen.
<p>De resterende duur in het display wordt verlengd en schakelt bijna naar het eind van de programmatijd.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dit is geen defect. Het apparaat werkt correct.
<p>Kleine lekkage van de deur van het apparaat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). • De deur van het apparaat is niet centraal uitgelijnd op de kuip. Verstel de achterpoot (indien van toepassing).
<p>De deur van het apparaat is moeilijk te sluiten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). • Delen van het serviesgoed steken uit de korven.
<p>De deur van het apparaat gaat open tijdens de wascyclus.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De functie AirDry is geactiveerd. U kunt de functie uitschakelen. Raadpleeg Instellingen.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
Ratelende/kloppende geluiden vanuit het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> • Het serviesgoed is niet juist in de korven gerangschikt. Raadpleeg de folder voor het beladen van de korven. • Controleer of de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.
Het apparaat maakt kortsluiting.	<ul style="list-style-type: none"> • De stroomsterkte is niet voldoende om alle apparaten tegelijkertijd te voeden. Controleer de stroomsterkte van het stopcontact en de capaciteit van de meter of schakel een van de apparaten die in gebruik zijn uit. • Interne elektrische storing van het apparaat. Neem contact op met de servicedienst.



Raadpleeg **Voor het eerste gebruik, Dagelijks gebruik, of Tips en advies** voor andere mogelijke oorzaken.



WAARSCHUWING!

We raden u aan om het apparaat niet te gebruiken totdat het probleem volledig is opgelost. Haal de stekker uit het stopcontact en sluit het apparaat pas weer aan als je zeker weet dat het correct werkt.



Schakel het apparaat uit en weer in als je het apparaat hebt gecontroleerd. Als het probleem zich opnieuw voordoet, neem je contact op met een erkend servicecentrum.

Voor alarmcodes die niet in de tabel worden beschreven, neemt u contact op met een erkend servicecentrum.

12.1 De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Slechte wasresultaten.	<ul style="list-style-type: none"> • Raadpleeg Dagelijks gebruik, Tips en advies en de folder voor het laden van de korf. • Gebruik een intensiever wasprogramma. • Activeer de optie ExtraPower om de wasresultaten van een geselecteerd programma te verbeteren. • Maak de openingen in de sproeiarm en het filter schoon. Raadpleeg Onderhoud en reiniging.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Slechte droogresultaten.	<ul style="list-style-type: none"> • Serviesgoed heeft te lang in het gesloten apparaat gestaan. Activeer de functie AirDry om het automatisch openen van de deur in te stellen en de droogprestatie te verbeteren. • Het glansspoelmiddel is op of de dosering van het glansspoelmiddel is niet voldoende. Vul het doseerbakje van het glansspoelmiddel of zet de glansspoelmiddelstand hoger. • De kwaliteit van het glansspoelmiddel kan de oorzaak zijn. • Gebruik altijd glansmiddel, zelfs met multitabletten. • Plastic voorwerpen moeten mogelijk met een handdoek worden afgedroogd. • Het programma heeft geen droogfase. Raadpleeg "Programmaoverzicht".
De glazen en borden vertonen witte strepen of een blauwe waas.	<ul style="list-style-type: none"> • De vrijgegeven hoeveelheid glansspoelmiddel is te hoog. Zet de dosering van het glansspoelmiddel op een lagere stand. • De hoeveelheid vaatwasmiddel is te hoog.
De glazen en borden vertonen vlekken en droge waterdruppels.	<ul style="list-style-type: none"> • De vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel is niet voldoende. Zet de dosering van het glansspoelmiddel op een hogere stand. • De kwaliteit van het glansspoelmiddel kan de oorzaak zijn.
De binnenkant van het apparaat is nat.	<ul style="list-style-type: none"> • Dit is geen defect van het apparaat. Vochtige lucht condenseert op de wanden van het apparaat.
Opvallend veel schuim tijdens het wassen.	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik de vaatwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in vaatwassers. • Gebruik een vaatwasmiddel van een andere fabrikant. • Spoel gerechten niet af onder stromend water.
Roestresten op het bestek.	<ul style="list-style-type: none"> • Er zit te veel zout in het water dat voor het wassen wordt gebruikt. Zie De waterontharder instellen. • Zilver en roestvrijstalen bestek zijn samen geplaatst. Zet zilveren en roestvrijstalen voorwerpen niet dicht bij elkaar.
Er bevinden zich aan het einde van het programma resten van het vaatwasmiddel in het doseerbakje voor het vaatwasmiddel.	<ul style="list-style-type: none"> • De vaatwastablet raakte klem in het doseerbakje voor het vaatwasmiddel en is daardoor niet volledig weggespoeld door het water. • Water kan het vaatwasmiddel niet uit het doseerbakje wegspoelen. Controleer of de sproeiarmen niet geblokkeerd of verstopt zijn. • Controleer of de voorwerpen in de rekken het deksel van het doseerbakje voor het vaatwasmiddel niet belemmeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Geuren in het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> • Raadpleeg De binnenkant reinigen. • Start het programma  met een ontkalker of een reinigingsproduct bestemd voor vaatwassers.
Kalkresten op het serviesgoed, op de kuip en aan de binnenkant van de deur.	<ul style="list-style-type: none"> • Het zoutniveau is laag, controleer de bijvulaanduiding. • De dop van het zoutreservoir zit los. • Het kraanwater heeft een hoge hardheid. Zie De waterontharder instellen. • Gebruik zout en stel zelfs bij het gebruik van multitabs de waterontharder in. Zie De waterontharder instellen. • Start het programma  met een ontkalker bestemd voor vaatwassers. • Reinig het apparaat met de geschikte wasmiddelen als kalkaanslag aanhoudt. • Probeer een ander vaatwasmiddel. • Neem contact op met de vaatwasmiddelfabrikant.
Dof, ontkleurd of afgeschilferd serviesgoed.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat alleen vaatwasserbestendige voorwerpen in het apparaat worden gewassen. • Laad de korf voorzichtig in en uit. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. • Plaats kwetsbare voorwerpen in de bovenste korf. • Activeer de optie GlassCare om te zorgen voor speciale verzorging voor glaswerk en fijne items.



Raadpleeg **Voor het eerste gebruik, Dagelijks gebruik, of Tips en advies** voor andere mogelijke oorzaken.

13. TECHNISCHE INFORMATIE

Afmetingen	Breedte / hoogte / diepte (mm)	446 / 850 / 615
Elektrische aansluiting ¹⁾	Spanning (V)	220 - 240
	Frequentie (Hz)	50
Watertoevoerdruk	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Watertoevoer	Koud water of warm water ²⁾	max. 60°C
Capaciteit	Plaatsinstellingen	9

¹⁾ Zie het typeplaatje voor andere waarden.

²⁾ Als het hete water door een alternatieve energiebron wordt geproduceerd (bijv. zonnepanelen), gebruik dan de heetwatervoorziening om het energieverbruik te verminderen.

13.1 Link naar de EU-EPREL-databank


De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een weblink naar de registratie van dit apparaat in de EU-EPREL-database. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat worden geleverd.

Het is ook mogelijk om informatie gerelateerd aan de prestaties van het

product in de EU-EPREL-databank te vinden via de link <https://eprel.ec.europa.eu> en de modelnaam en het productnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het apparaat. Zie het hoofdstuk 'Productbeschrijving'.

Kijk voor meer informatie over het energielabel op www.theenergylabel.eu

14. MILIEUBESCHERMING

Recycleer de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recycleren. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi

apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	31
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	33
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	35
4. PAINEL DE COMANDOS.....	36
5. PROGRAMAS.....	37
6. OPÇÕES.....	40
7. PROGRAMAÇÕES.....	41
8. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	44
9. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	45
10. SUGESTÕES E DICAS.....	47
11. CUIDADOS E LIMPEZA.....	49
12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	52
13. INFORMAÇÃO TÉCNICA.....	57
14. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....	58

PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto AEG. Criámo-lo para lhe proporcionar um desempenho impecável durante muitos anos, com tecnologias inovadoras que tornam a sua vida mais fácil – funcionalidades que poderá não encontrar em aparelhos comuns. Continue a ler durante alguns minutos para tirar o máximo partido do produto.

Visite o nosso website para:



Obter conselhos de utilização, folhetos, resolução de problemas e informações sobre assistência e reparações:

www.aeg.com/support



Registe o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:

www.registeraeg.com



Adquira acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:

www.aeg.com/shop


APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA


Usar sempre peças sobressalentes de origem.

Sempre que contactar o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado, assegure que tem disponíveis os dados seguintes: Modelo, PNC, Número de série.

Esta informação encontra-se na placa de identificação.

 Aviso/Cuidado – Informações de segurança

 Informações gerais e sugestões

 Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação incorreta ou utilização incorreta. Guarde sempre as instruções num sítio seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- É necessário manter as crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta estiver aberta.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas a lavar louça e talheres domésticos.

- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- Não altere as especificações deste aparelho.
- A pressão da água fornecida tem de estar entre 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa) (mínima / máxima)
- Siga o número máximo de 9 definições de colocação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- AVISO: As facas e outros utensílios com pontas afiadas devem ser introduzidas no cesto com a ponta virada para baixo ou colocadas numa posição horizontal.
- Não deixe o aparelho com a porta aberta sem vigilância para evitar que alguém tropece acidentalmente na porta.
- Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não utilize jatos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
- Se o aparelho tiver aberturas de ventilação na base, não devem ficar obstruídas por tapetes ou carpetes.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com a mangueira nova fornecida. Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação



AVISO!

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Não instale nem utilize o aparelho em locais com temperatura inferior a 0 °C.
- Instale o aparelho num local seguro e adequado que cumpra com os requisitos da instalação.

2.2 Ligação elétrica



AVISO!

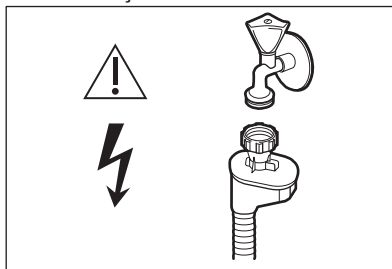
Risco de incêndio e choque elétrico.

- Aviso: este aparelho foi concebido para ser instalado/ligado com ligação à terra no edifício.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação eléctrica. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deve ser efectuada pelo nosso Centro de Assistência Técnica.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.

- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.
- Este aparelho está equipado com uma ficha eléctrica de 13 A. Se for necessário substituir o fusível da ficha eléctrica, utilize apenas um fusível de 13 A ASTA (BS 1362) (Reino Unido e Irlanda apenas).

2.3 Ligação à rede de abastecimento de água

- Não danifique as mangueiras da água.
- Antes de ligar o aparelho a canos novos, canos que não sejam usados há muito tempo, canos que tenham sido sujeitos a reparações ou canos que tenham recebido dispositivos novos (contador de água, etc.), deixe sair água até que saia limpa.
- Durante a primeira utilização do aparelho, certifique-se de que não existem fugas de água.
- A mangueira de entrada de água possui uma válvula de segurança e um revestimento com um cabo de alimentação no seu interior.



AVISO!

Voltagem perigosa.

- Se a mangueira de entrada de água estiver danificada, feche imediatamente a torneira da água e desligue a ficha da tomada eléctrica. Contacte a Assistência Técnica Autorizada para substituir a mangueira de entrada de água.

2.4 Utilização

- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Os detergentes para a máquina de lavar loiça são perigosos. Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não beba nem brinque com a água no aparelho.
- Não retire a loiça do aparelho enquanto o programa não estiver concluído. Pode restar algum detergente na loiça.
- Não armazene artigos ou aplique pressão sobre a porta aberta do aparelho.
- O aparelho pode libertar vapor quente se abrir a porta durante o decorrer de um programa.

2.5 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As seguintes peças de reposição estarão disponíveis durante 7 anos após o modelo ser descontinuado: motor, bomba de circulação e escoamento, aquecedores e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado, incluindo mangueiras, válvulas, filtros e aquastops, peças estruturais e interiores relacionadas com unidades da porta, placas de circuito impresso, visores eletrónicos, interruptores de

pressão, termóstatos e sensores, software e firmware incluindo software de restauro. Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

- As seguintes peças de reposição estarão disponíveis durante 10 anos após o modelo ser descontinuado: dobradiças e vedantes da porta, outros vedantes, braços aspersores, filtros de escoamento, suportes interiores e periféricos de plástico, tais como cestos e tampas.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpada(s) sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

2.6 Eliminação

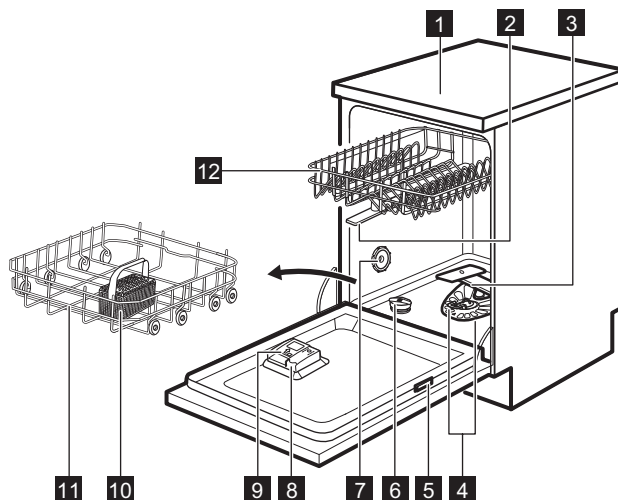


AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação possam ficar aprisionados no interior do aparelho.

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



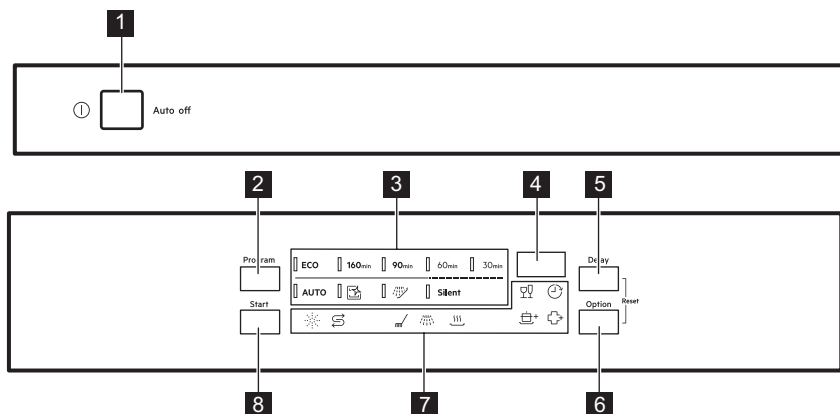
- 1** Tampo do balcão
- 2** Braços aspersores superiores
- 3** Braço aspersor inferior
- 4** Filtros
- 5** Placa de classificação
- 6** Depósito de sal
- 7** Saída de ar
- 8** Distribuidor de abrillantador
- 9** Distribuidor de detergente

- 10** Cesto de talheres
- 11** Cesto inferior
- 12** Cesto superior



O gráfico é uma visão geral. Para obter mais detalhes, consulte outros capítulos e/ou documentos disponibilizados com o aparelho.




4. PAINEL DE COMANDOS



- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1 Botão On/Off | 6 Botão Option |
| 2 Botão Program | 7 Indicadores |
| 3 Indicadores de programa | 8 Botão Start |
| 4 Visor | |
| 5 Botão Delay | |

4.1 Indicadores



Indicador	Do ciclo
	Indicador de falta de sal. Está aceso quando o recipiente do sal necessita de ser reabastecido. Está sempre desligado durante o funcionamento do programa.
	Indicador de abrilhantador. Está aceso quando o dispensador de abrilhantador necessita de ser reabastecido. Está sempre desligado durante o funcionamento do programa.
	Indicador da fase de lavagem. Está acesa durante a fase de lavagem.
	Indicador da fase de enxaguamento. Está acesa durante a fase de enxaguamento.
	Indicador da fase de secagem. Está ativado quando seleciona um programa com a fase de secagem. Pisca quando a fase de secagem está em curso.
	Indicador de atraso. Acende-se quando ativa o início programado.

Indicador	Do ciclo
	Indicador GlassCare.
	Indicador ExtraPower.
	Indicador ExtraHygiene.

5. PROGRAMAS

A ordem dos programas na tabela pode não refletir a sua sequência no painel de comandos.

Programa	Carga de máquina de lavar loiça	Nível de sujidade	Fases do programa	Opções
ECO ¹⁾	Loiça, talheres, tachos, panelas	Normal, ligeiramente seca	<ul style="list-style-type: none"> • Pré-lavagem • Lavagem de loiça a 50 °C • Enxaguamento intermédio • Enxaguamento final a 55 °C • Secagem • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
160 min	Loiça, talheres, tachos, panelas	Normal a intensa, seca	<ul style="list-style-type: none"> • Pré-lavagem • Lavagem de loiça a 60 °C • Enxaguamento intermédio • Enxaguamento final a 60 °C • Secagem • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
90 min	Loiça, talheres, tachos, panelas	Normal, ligeiramente seca	<ul style="list-style-type: none"> • Lavagem de loiça a 60 °C • Enxaguamento intermédio • Enxaguamento final a 55 °C • Secagem • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene

Programa	Carga de máquina de lavar loiça	Nível de sujidade	Fases do programa	Opções
60min	Loiça, talheres	Fresca, ligeiramente seca	<ul style="list-style-type: none"> • Lavagem de loiça a 60 °C • Enxaguamento intermédio • Enxaguamento final a 50 °C • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
30min	Loiça, talheres	Frescos	<ul style="list-style-type: none"> • Lavagem de loiça a 50 °C • Enxaguamento intermédio • Enxaguamento final a 50 °C • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
AUTO ³⁾	Loiça, talheres, tachos, panelas	Todas	<ul style="list-style-type: none"> • Pré-lavagem • Lavagem de loiça a 50 - 60 °C • Enxaguamento intermédio • Enxaguamento final a 60 °C • Secagem • AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene
 ⁴⁾	Nenhum	Limpar o interior do aparelho	<ul style="list-style-type: none"> • Limpeza a 70 °C • Enxaguamento intermédio • Enxaguamento final • AirDry ²⁾ 	
 ⁵⁾	Todas	Todas	<ul style="list-style-type: none"> • Pré-lavagem 	

Programa	Carga de máquina de lavar loiça	Nível de sujidade	Fases do programa	Opções
Silent ⁶⁾	Loiça, talheres	Sujidade normal	<ul style="list-style-type: none"> • Pré-lavagem • Lavagem de loiça a 60 °C • Enxaguamento intermédio • Enxaguamento final a 60 °C • Seco • AirDry ²⁾ 	

¹⁾ Com este programa, terá os consumos de água e energia mais eficientes para loiça e talheres com sujidade normal. Este é o programa padrão para institutos de testes. Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com o Regulamento de Ecodesign da Comissão (UE) 2019/2022.

²⁾ Abertura automática da porta durante a fase de secagem. Consulte o capítulo "Definições".



³⁾ O aparelho deteta o nível de sujidade e a quantidade de loiça nos cestos. Ajusta automaticamente a temperatura e a quantidade de água, o consumo de energia e a duração do programa.

⁴⁾ Este programa foi concebido para limpar o interior do aparelho de forma eficaz e eficiente. Remove calcário e gordura. O programa deve ser executado, pelo menos, de 2 em 2 meses com um descalcificador ou um produto de limpeza concebido para máquinas de lavar loiça e sem qualquer carga.

⁵⁾ Com este programa, pode enxaguar rapidamente os resíduos de alimentos da loiça e evitar a formação de odores no aparelho. Não utilize detergente com este programa.

⁶⁾ Este é o programa mais silencioso. A bomba de lavagem funciona a uma velocidade muito baixa para reduzir o ruído gerado pelo aparelho. Devido à velocidade baixa, a duração do programa é longa.

5.1 Valores de consumo

Programa ¹⁾²⁾	Água (l)	Energia (kWh)	Duração (min.)
ECO	9.9	0.704	240
160min	9.5	0.952	160
90min	9.5	0.826	90
60min	9.1	0.697	60
30min	8.8	0.604	30
AUTO	9.5	0.952	170
	8.1	0.440	60
	3.4	0.014	15

Programa 1)2)	Água (l)	Energia (kWh)	Duração (min.)
Silent	9.4	0.763	248

1) A pressão e a temperatura da água, bem como as variações da corrente elétrica, as opções, a quantidade de pratos e os graus de sujidade podem alterar os valores.

2) Os valores para programas diferentes de ECO são apenas indicativos.

5.2 Informação para institutos de teste

Para receber a informação necessária para realizar testes de desempenho (por exemplo, de acordo com a diretiva EN60436), envie um e-mail para:

info.test@dishwasher-production.com

No seu pedido, inclua o código do número do produto (PNC) constante da placa de características.

Para questões relacionadas com a sua máquina de lavar loiça, consulte o manual de assistência fornecido com o seu aparelho.

6. OPÇÕES



É necessário ativar sempre as opções que deseja antes de iniciar um programa. Não é possível ativar ou desativar opções durante o funcionamento de um programa.



O botão de opção alterna entre as opções disponíveis e as suas combinações possíveis.



Nem todas as opções são compatíveis entre si. Se tentar selecionar opções incompatíveis, o aparelho desativa automaticamente uma ou mais dessas opções. Apenas os indicadores das opções que ficarem ativas continuarão acesos.



Se uma opção não for aplicável ao programa, o indicador correspondente fica apagado ou pisca rapidamente durante alguns segundos e apaga-se.




A ativação de opções pode afetar o consumo de água e energia assim como a duração do programa.

6.1 GlassCare

Esta opção protege uma carga delicada, em particular, copos e outros objetos de vidro, contra danos. Previne mudanças rápidas na temperatura de lavagem do programa selecionado e redu-las a 45 °C.

Como ativar GlassCare


Prima **Option** até o indicador  acender.

O visor apresenta a duração atualizada do programa.

6.2 ExtraPower

Esta opção melhora os resultados de lavagem do programa selecionado. Aumenta a temperatura e duração da lavagem.

Como ativar ExtraPower


Prima **Option** até o indicador + acender.

O visor apresenta a duração atualizada do programa.

6.3 ExtraHygiene

Esta opção melhora a limpeza porque mantém a temperatura entre os 65 e os 70 °C durante 10 minutos na última fase de enxaguamento.

Como ativar a opção ExtraHygiene

Prima **Option** até que o indicador  acenda.

O visor apresenta a duração do programa atualizada.

7. PROGRAMAÇÕES

7.1 Modo de seleção de programa e de modo de utilizador

Quando o aparelho está no modo de seleção de programa, pode selecionar um programa e entrar no modo de utilizador.

Definições disponíveis no modo de utilizador:

- Nível do descalcificador da água, de acordo com a dureza da água.
- Nível de abrlhantador de acordo com a dosagem necessária.
- Ativação ou desativação da opção AirDry.

As definições guardadas permanecem válidas até que volte a alterá-las.

Como entrar no modo de seleção de programa

O aparelho está no modo de seleção de programa quando o indicador de programa **ECO** está aceso e o visor apresenta a duração do programa.

Após a ativação, o aparelho fica no modo de seleção de programa por predefinição. Se não ficar, entre no modo de seleção de programa assim:

Prima continuamente **Delay** e **Option** em simultâneo até que o aparelho entre no modo de seleção de programa.

Dureza da água

Graus alemães (°dH)	Graus franceses (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Graus Clarke	Nível do descalcificador da água
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10

Como entrar no modo de utilizador

Certifique-se de que o aparelho está no modo de seleção de programa.

Para entrar no modo de utilizador, prima e segure continuamente **Delay** e **Option** até os indicadores **ECO**, **160min** e **90min** piscarem e o visor ficar vazio.

7.2 O descalcificador de água

O descalcificador da água remove minerais da água que podem ter um efeito negativo nos resultados da lavagem e no aparelho.

Quanto maior for o teor destes minerais, maior é a dureza da água. A dureza da água é medida em escalas equivalentes.

O descalcificador da água deve ser regulado de acordo com a dureza da água na sua região. Os serviços de abastecimento de água podem informá-lo sobre a dureza da água na sua área de residência. Defina o nível correto do descalcificador da água para garantir bons resultados de lavagem.

Graus alemães (°dH)	Graus franceses (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Graus Clarke	Nível do descalcificador da água
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Definição de fábrica.

2) Não utilize sal neste nível.

Independentemente do tipo de detergente utilizado, defina o nível de dureza da água adequado para manter ativo o indicador de reabastecimento de sal.



As pastilhas combinadas que contêm sal não são suficientemente eficazes para amaciar água dura.

Processo de regeneração

Para o correto funcionamento do descalcificador da água, a resina do dispositivo descalcificador tem necessidade de ser regenerada regularmente. Este processo é automático e faz parte da operação normal da máquina de lavar loiça.

Quando a quantidade de água prescrita (ver valores na tabela) tiver sido utilizada desde o processo de regeneração anterior, um novo processo de regeneração será iniciado entre o enxaguamento final e o fim do programa.

Nível do descalcificador da água	Quantidade de água (l)
1	250

Nível do descalcificador da água	Quantidade de água (l)
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Em caso da regulação elevada de descalcificador da água, esta pode ser igualmente efetuada a meio do programa, antes do enxaguamento (duas vezes durante um programa). A inicialização da regeneração não tem um impacto na duração do ciclo, exceto se ocorrer a meio de um programa ou no fim de um programa com uma fase de secagem curta. Nestes casos, a

regeneração prolonga a duração total de um programa por mais 5 minutos.

Subsequentemente, o enxaguamento do descalcificador da água que dura 5 minutos pode iniciar no mesmo ciclo ou no início do programa seguinte. Esta atividade aumenta o consumo total de água do programa por mais 4 litros e o consumo energético total de um programa por mais 2 Wh. O enxaguamento do descalcificador termina com um escoamento completo.

O enxaguamento do descalcificador efetuado (mais do que um no mesmo ciclo) pode prolongar a duração do programa em mais 5 minutos, quando ocorre em qualquer ponto no início ou no meio de um programa.



Todos os valores de consumo mencionados nesta secção são determinados de acordo com a norma atualmente aplicável em condições de laboratório com dureza da água de 2,5 mmol/l (descalcificador da água: nível 3) de acordo com o regulamento: 2019/2022. A pressão e a temperatura da água, bem como as variações da corrente elétrica, podem alterar os valores.

Como definir o nível do descalcificador de água

Certifique-se de que o aparelho está no modo de utilizador.

1. Prima **Program**.
 - O indicador **ECO** ainda pisca.
 - Os indicadores restantes estão apagados.
 - O visor apresenta a definição atual: por exemplo **5 L** = nível 5.
2. Prima **Program** repetidamente para alterar a definição.
3. Prima o botão ligar/desligar para confirmar a definição.

7.3 Nível de abrilhantador

O abrilhantador ajuda a secar a loiça sem riscos e manchas. É libertado automaticamente durante a fase de enxaguamento a quente.

Pode ajustar a quantidade de abrilhantador libertado entre 1 (quantidade mínima) e 8 (quantidade máxima). Definição de fábrica: nível 5.

Quando o depósito do abrilhantador está vazio, o indicador de falta de abrilhantador avisando que é necessário colocar abrilhantador. Se a secagem for satisfatória quando utilizar apenas pastilhas combinadas, é possível desativar o distribuidor e o indicador de falta de abrilhantador. Todavia, para os melhores resultados de secagem, utilize sempre abrilhantador e mantenha ativo o indicador de falta de abrilhantador.

Para desativar o ditribuidor de abrilhantador e o indicador, regule o nível de abrilhantador para 0.

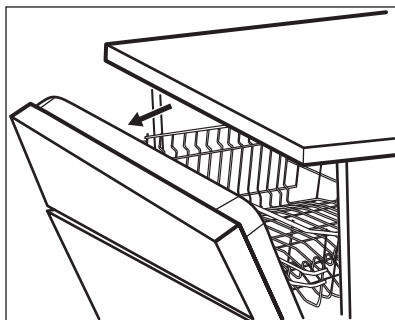
Como definir o nível de abrilhantador

Certifique-se de que o aparelho está no modo de utilizador.

1. Prima **Start**
 - O indicador **160min** ainda pisca.
 - Os indicadores restantes estão apagados.
 - O visor apresenta a definição atual: por exemplo **4A** = nível 4.
2. Prima **Start** repetidamente para alterar a definição.
3. Prima o botão ligar/desligar para confirmar a definição.

7.4 AirDry

A opção AirDry melhora a secagem e reduz o consumo de energia. A porta do aparelho abre automaticamente durante a fase de secagem e permanece entreaberta.



AirDry é ativada automaticamente com todos os programas, que não (se aplicável).

A duração da fase de secagem e o tempo de abertura da porta variam dependendo do programa selecionado e das opções selecionadas.

Quando AirDry abre a porta, o visor apresenta o tempo remanescente do programa em execução.



CUIDADO!

Não tente fechar a porta do aparelho durante os primeiros 2 minutos após a abertura automática. Isto pode danificar o aparelho. Se, após isso, a porta for mantida fechada durante, pelo menos, 3 minutos, o programa atual termina.



CUIDADO!

Se crianças tiverem acesso ao aparelho, aconselhamos que desative AirDry. A abertura automática da porta pode representar um perigo.

Como desativar AirDry

Certifique-se de que o aparelho está no modo de utilizador.

1. Prima **Delay**.
 - O indicador **90min** ainda pisca.
 - Os indicadores restantes estão apagados.
 - O visor apresenta a definição atual:
 - = AirDry está desativada.
 - = AirDry está ativada.
2. Prima Delay para alterar a definição.
3. Prima o botão ligar/desligar para confirmar a definição.

8. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. **Certifique-se de que o nível definido para o descalcificador da água corresponde à dureza da água fornecida. Caso contrário, ajuste o nível do descalcificador da água.**
2. Encha o depósito de sal.
3. Encha o distribuidor de abrillantador.
4. Abra a torneira da água.
5. Inicie um programa para remover eventuais resíduos de processamento que possam ainda existir no aparelho. Não utilize detergente e não coloque loiça nos cestos.

Após iniciar o programa, o aparelho pode demorar até 5 minutos a recarregar a resina no descalcificador da água. A fase de lavagem começa apenas quando este processo terminar. O processo é repetido periodicamente.

8.1 Depósito de sal



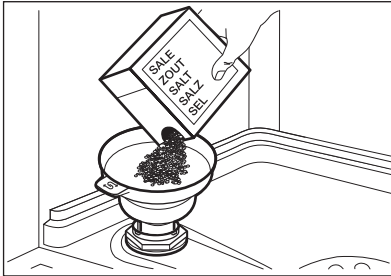
CUIDADO!

Utilize apenas sal grosso especial para máquinas de lavar loiça. O sal fino representa risco de corrosão.

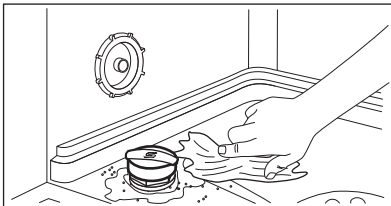
O sal é utilizado para recarregar a resina do amaciador da água e para garantir bons resultados de lavagem no quotidiano.

Como encher o depósito de sal

1. Rode a tampa do depósito de sal no sentido anti-horário e retire-a.
2. Coloque 1 litro de água no depósito de sal (apenas na primeira vez).
3. Encha o depósito de sal com 1 kg de sal (até ficar cheio).



4. Agite o funil com cuidado segurando-o pela pega para introduzir os últimos grãos.
5. Retire o sal que tiver ficado à volta da abertura do depósito de sal.



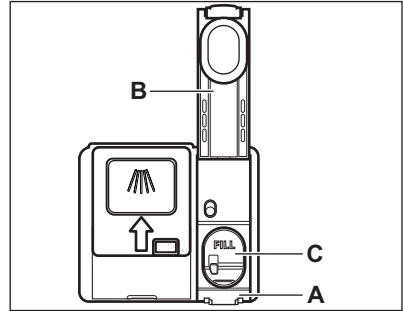
6. Rode a tampa do depósito de sal no sentido horário para fechar o depósito de sal.



CUIDADO!

É possível que saia água e sal do depósito de sal quando estiver a enchê-lo. Após encher o depósito de sal, inicie imediatamente um programa para evitar corrosão.

8.2 Como encher o distribuidor de abrillantador



CUIDADO!

O compartimento (C) destina-se apenas a abrillantador. Não encha com detergente.



CUIDADO!

Utilize apenas abrillantador especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.

1. Prima o elemento de libertação (A) para abrir a tampa (B).
2. Coloque abrillantador no distribuidor (C) até o líquido chegar à marca "FILL".
3. Retire o abrillantador entornado com um pano absorvente para evitar a formação de espuma em excesso.
4. Feche a cobertura. Certifique-se de que a tampa fica bloqueada.

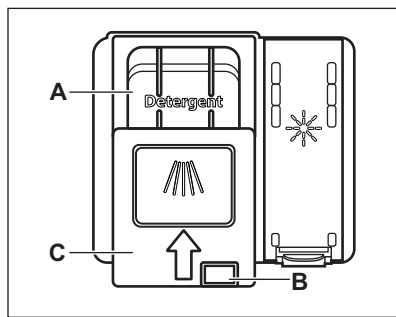
9. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

1. Abra a torneira da água.
2. Prima o botão Ligar/Desligar para ativar o aparelho.

Certifique-se de que o aparelho está no modo de seleção de programa.

- Se o indicador de falta de sal estiver aceso, encha o depósito de sal.
 - Se o indicador de falta de abrillantador estiver aceso, encha o distribuidor de abrillantador.
3. Coloque os cestos.
 4. Adicione o detergente.
 5. Selecione e inicie um programa adequado ao tipo de carga e grau de sujidade.

9.1 Utilizar o detergente



CUIDADO!

Utilize apenas detergente especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.

1. Prima o elemento de desbloqueio (B) para abrir a tampa (C).
2. Coloque o detergente no compartimento (A). Pode utilizar detergente em pastilhas, pó ou gel.
3. Se o programa tiver uma fase de pré-lavagem, coloque uma pequena quantidade de detergente na parte interior da porta do aparelho.
4. Feche a tampa. Certifique-se de que a tampa fica bloqueada.



Para mais informações sobre a dosagem de detergente, consulte as instruções do fabricante na embalagem do produto. Normalmente, 20 a 25 ml de detergente em gel são adequados para lavar uma carga com sujidade normal.



Não encha o compartimento (A) com mais de 30 ml de detergente em gel.

9.2 Seleccionar e iniciar um programa

A função Auto off

Esta função diminui o consumo de energia desactivando automaticamente o aparelho quando não está a funcionar.

A função é acionada nas seguintes situações:

- Quando o programa tiver terminado.
- Após 5 minutos se um programa não for iniciado.

Iniciar um programa

1. Prima o botão On/Off para activar o aparelho. Certifique-se de que o aparelho está no modo de seleção de programa e que a porta está fechada.
2. Prima **Program** repetidamente até o indicador do programa pretendido acender.


O visor apresenta a duração do programa.


3. Selecione as opções aplicáveis.
4. Prima **Start** para iniciar o programa.
 - O indicador da fase em curso acende.
 - A duração do programa começa a diminuir em passos de 1 minuto.

Iniciar um programa com início diferido

1. Selecione um programa.
2. Prima **Delay** repetidamente até que o visor apresente o tempo de atraso pretendido (de 1 a 24 horas).

3. Prima **Start** para iniciar a contagem decrescente.

- O indicador  está aceso.
- O tempo restante diminui em horas. A última hora é apresentada em minutos.

Quando a contagem decrescente terminar, o programa inicia e o indicador da fase em curso acende. O indicador  apaga-se.

Abrir a porta do aparelho durante o funcionamento

Se abrir a porta durante o funcionamento de um programa, o aparelho pára de funcionar. Isto pode afectar o consumo de energia e a duração do programa. Quando fechar a porta, o aparelho continua a partir do ponto de interrupção.



Se abrir a porta durante a fase de secagem e deixá-la aberta durante mais de 30 segundos, o programa termina. Isto não acontece se a porta for aberta pela função AirDry .



Não tente fechar a porta do aparelho durante os primeiros 2 minutos após ter sido aberta automaticamente pela função AirDry porque pode danificar o aparelho. Se, após isso, a porta for mantida fechada durante, pelo menos, 3 minutos, o programa actual termina.

Cancelar o início diferido com a contagem decrescente já iniciada

Quando cancelar um início diferido, terá de seleccionar o programa e as opções novamente.

Prima continuamente **Delay** e **Option** em simultâneo até que o aparelho entre no modo de selecção de programa.

Cancelar o programa

Prima continuamente **Delay** e **Option** em simultâneo até que o aparelho entre no modo de selecção de programa. Certifique-se de que existe detergente no distribuidor de detergente antes de iniciar outro programa.

Fim do programa

Quando o programa tiver terminado, o Auto off desativa o aparelho automaticamente.

Todos os botões ficam inativos excepto o botão de Ligar/Desligar.

Feche a torneira da água.

10. SUGESTÕES E DICAS

10.1 Geral

Siga as sugestões abaixo para garantir resultados de lavagem e secagem óptimos e ajudar a proteger o ambiente.

- Lavar a loiça na máquina de lavar loiça de acordo com as instruções no manual do utilizador habitualmente consome menos água e energia do que lavar a loiça à mão.
- Carregue a máquina de lavar loiça até à sua capacidade total para poupar água e energia. Para melhores resultados de limpeza, disponha os artigos nos cestos conforme instruído no manual do utilizador e não sobrecarregue os cestos.
- Não passe a loiça por água antes de a colocar na máquina. Aumenta o consumo de água e de energia. Quando necessário, selecione um programa.com fase pré-lavagem.
- Retire os resíduos maiores de alimentos da loiça e esvazie

- chávenas e copos antes de os colocar no interior do aparelho.
- Mergulhe ou esfregue levemente os recipientes com alimentos cozidos ou assados antes de os lavar no aparelho.
 - Certifique-se de que as peças nos cestos não entram em contacto ou tapam outras. Só assim a água consegue ter alcance completo e lavar a loiça.
 - Pode utilizar detergente, abrillantador e sal para máquina de lavar loiça ou utilizar pastilhas combinadas (por exemplo, "Tudo em 1"). Siga as instruções apresentadas na embalagem.
 - Selecione um programa de acordo com o tipo de carga e o grau de sujidade. **ECO** confere a mais eficiente utilização do consumo de água e energia.
 - Para prevenir que o calcário se acumule no interior do aparelho:
 - Ateste o depósito de sal sempre que necessário.
 - Utilize a dosagem recomendada de detergente e de abrillantador.
 - Certifique-se de que o nível definido para o amaciador da água corresponde à dureza da água fornecida.
 - Siga as instruções no capítulo "**Manutenção e limpeza**".

10.2 Utilizar sal, abrillantador e detergente

- Utilize apenas sal, abrillantador e detergente concebidos para máquina de lavar loiça. A utilização de outros produtos pode danificar o aparelho.
- Para as áreas com água dura ou muito dura, recomendamos a utilização de detergente de máquina de lavar loiça básico (pó, gel ou pastilhas sem agentes adicionais), abrillantador e sal em separado para obtenção dos melhores resultados de lavagem e secagem.
- As pastilhas de detergente não se dissolvem totalmente nos programas curtos. Para evitar resíduos de detergente na loiça, recomendamos que utilize as pastilhas apenas com programas longos.

- Utilize sempre a quantidade certa de detergente. Uma dosagem insuficiente de detergente pode resultar em fracos resultados de lavagem e revestimento ou manchas de água dura nos artigos. A utilização de muito detergente com água macia ou amaciada resulta em resíduos de detergente na loiça. Ajuste a quantidade de detergente com base na dureza da água. Consulte as instruções na embalagem do detergente.
- Utilize sempre a quantidade certa de abrillantador. Uma dosagem insuficiente de abrillantador diminui os resultados da secagem. A utilização de muito abrillantador resulta em camadas azuladas nos artigos.
- Certifique-se de que o nível do amaciador da água está certo. Se o nível estiver muito alto, a quantidade aumentada de sal na água pode resultar em ferrugem nos talheres.

10.3 O que fazer se quiser deixar de utilizar pastilhas de detergente combinadas

Antes de começar a utilizar detergente, sal e abrillantador em separado, complete os passos que se seguem:

1. Seleccione o nível máximo do amaciador da água.
2. Certifique-se de que o depósito de sal e o depósito de abrillantador estão cheios.
3. Inicie o programa mais curto que tenha uma fase de enxaguamento. Não acrescente detergente e não coloque pratos nos cestos.
4. Quando o programa estiver concluído, regule o nível do amaciador da água para a dureza da água na sua área.
5. Regule a quantidade de abrillantador a libertar.

10.4 Carregamento dos cestos

- Utilize sempre todo o espaço dos cestos.

- Utilize o aparelho apenas para lavar objetos que possam ser lavados na máquina.
- Não lave no aparelho objetos feitos de madeira, corno, alumínio, estanho e cobre uma vez que podem rachar, deformar, ficar descoloridos ou esburacados.
- Não lave no aparelho, artigos que possam absorver água (esponjas, panos domésticos).
- Coloque as peças ocas (chávenas, copos e panelas) com a abertura virada para baixo.
- Certifique-se de que os copos não tocam uns nos outros.
- Coloque as peças leves no cesto superior. Certifique-se de que as peças não se mexem livremente.
- Coloque os talheres e os objetos pequenos no cesto dos talheres.
- Mova o cesto superior para cima, para acomodar artigos grandes no cesto inferior.
- Antes de iniciar um programa, certifique-se de que o braço aspersor se pode deslocar livremente.
- Os filtros estão limpos e bem instalados.
- A tampa do depósito de sal está bem apertada.
- Os braços aspersores não estão obstruídos.
- Existe sal e abrilhantador suficiente (exceto se utilizar pastilhas combinadas).
- A disposição das peças nos cestos é a correta.
- O programa é adequado para o tipo de carga e o grau de sujidade.
- É utilizada a quantidade correta de detergente.

10.6 Descarregar os cestos

1. Deixe a loiça arrefecer antes de retirar do aparelho. A loiça quente danifica-se facilmente.
2. Esvazie primeiro o cesto inferior e só depois o cesto superior.



Quando o programa terminar, pode ficar água nas superfícies internas do aparelho.

10.5 Antes de iniciar um programa

Antes de iniciar o programa selecionado, certifique-se de que:

11. CUIDADOS E LIMPEZA



AVISO!
Antes de qualquer ação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.



Filtros sujos e braços aspersores obstruídos reduzem os resultados de lavagem. Verifique regularmente e, se necessário, limpe-os.

11.1 Limpeza interna

- Limpe o interior do aparelho com um pano macio húmido.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões, ferramentas aguçadas,

produtos químicos fortes, produtos de polimento ou solventes.

- Limpe a porta, incluindo a junta de borracha, uma vez por semana.
- Para manter o desempenho do seu aparelho, utilize um produto de limpeza concebido para máquinas de lavar loiça, pelo menos, de dois em dois meses. Siga cuidadosamente as instruções da embalagem do produto.
- Utilize o programa de limpeza automática para obter os melhores resultados de limpeza.
- A utilização regular de programas de curta duração pode provocar a acumulação de gordura e cálcio no interior do aparelho. Execute programas de longa duração pelo menos duas vezes por mês para evitar a acumulação.

11.2 Remoção de objetos estranhos

Verifique os filtros e o sifão após cada utilização da máquina de lavar loiça. Objetos estranhos (por exemplo, pedaços de vidro, plástico, ossos ou palitos, etc) diminuem o desempenho da limpeza e podem provocar danos na bomba de escoamento.



CUIDADO!

Se não conseguir remover os objetos estranhos, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

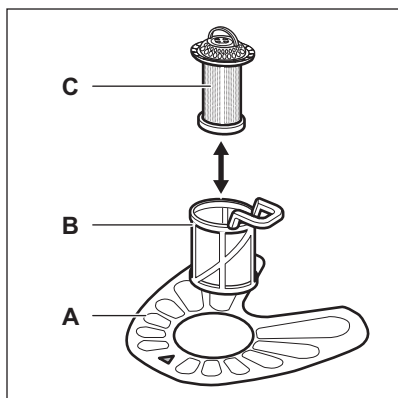
1. Desmonte o sistema dos filtros conforme instruído neste capítulo.
2. Remova todos os objetos estranhos manualmente.
3. Volte a montar os filtros conforme instruído neste capítulo.

11.3 Limpeza externa

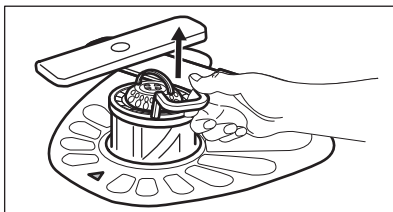
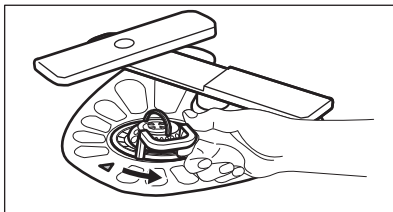
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido.
- Utilize apenas detergentes neutros.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões ou solventes.

11.4 Limpar os filtros

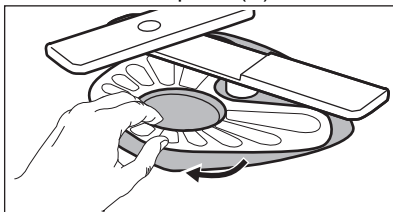
O sistema de filtração é composto por 3 peças.



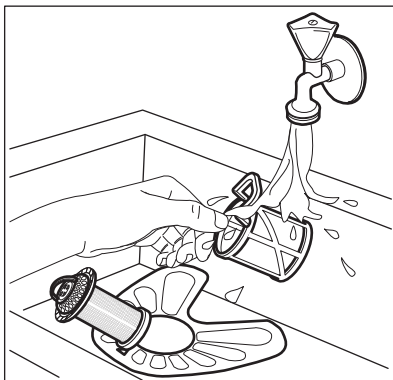
1. Rode o filtro (B) no sentido anti-horário e remova-o.



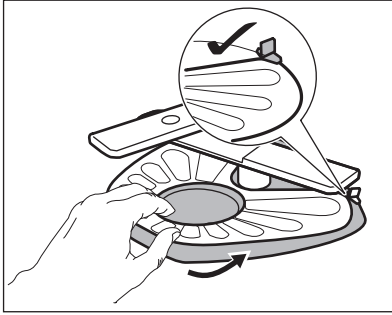
2. Retire o filtro (C) do filtro (B).
3. Retire o filtro plano (A).



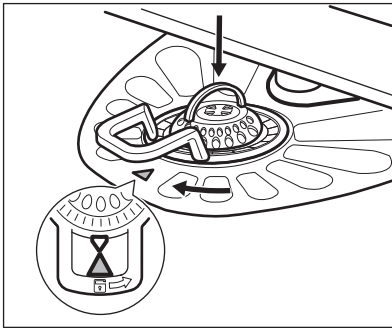
4. Lave os filtros.



5. Certifique-se de que não há resíduos de alimentos ou sujidade dentro e à volta da borda do coletor.
6. Reinstale o filtro plano (A). Certifique-se de que fica posicionado corretamente debaixo das 2 guias.



7. Monte os filtros (B) e (C).
8. Reinstale o filtro (B) no filtro plano (A). Rode-o no sentido horário até bloquear.



CUIDADO!

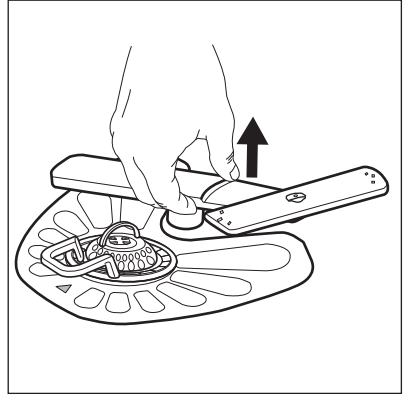
Uma posição incorreta dos filtros pode causar resultados de lavagem insatisfatórios e danos no aparelho.

11.5 Limpar o braço aspersor inferior

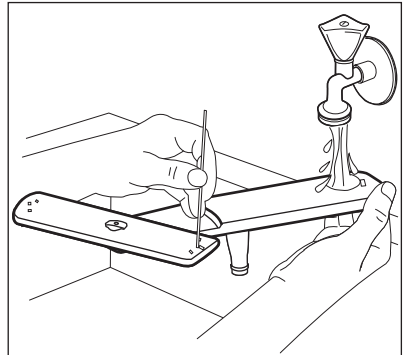
Recomendamos a limpeza dos braços aspersores inferiores regularmente para evitar que a sujeira entupa os orifícios.

Os orifícios obstruídos podem causar resultados de lavagem insatisfatórios.

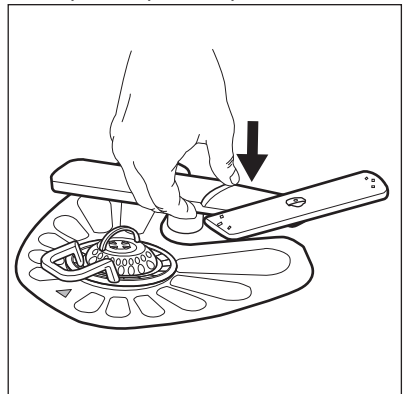
1. Para remover o braço aspersor inferior, puxe-o para cima.



2. Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objeto fino e pontiagudo como, por exemplo, um palito, para remover a sujeira dos orifícios.



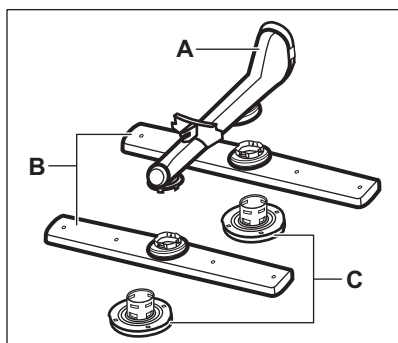
3. Para instalar novamente o braço aspersor, prima-o para baixo.



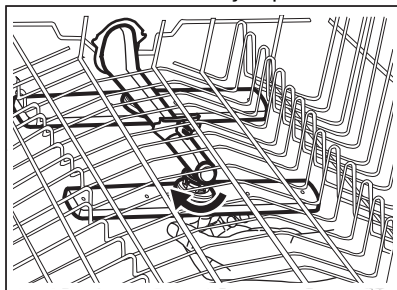
11.6 Limpar os braços aspersores superiores

Recomendamos a limpeza dos braços aspersores superiores regularmente para evitar que a sujidade entupa os orifícios. O entupimento dos orifícios pode resultar em lavagem insatisfatória.

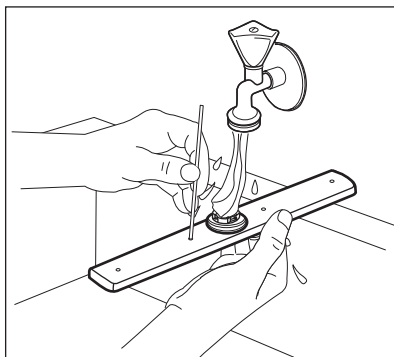
Os braços aspersores superiores estão colocados sob o cesto superior. Os braços aspersores (B) estão instalados no tubo (A) com os elementos de fixação (C).



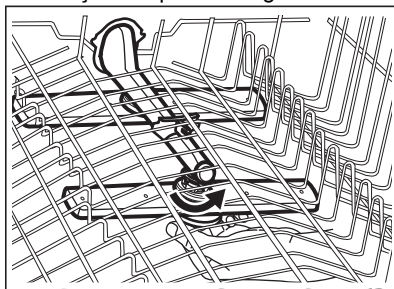
1. Puxe o cesto superior para fora.
2. Para destacar o braço aspersor, rode o elemento de fixação para a direita.



3. Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objecto fino e pontiagudo, por exemplo um palito, para remover a sujidade dos orifícios.



4. Para voltar a instalar o braço aspersor, introduza o elemento de fixação no braço aspersor e fixe-o no tubo rodando para a esquerda. Certifique-se de que o elemento de fixação bloqueia no lugar.



12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



AVISO!

A reparação inadequada do aparelho pode colocar em perigo a segurança do utilizador. Todas as reparações devem ser efetuadas por pessoal qualificado.

Quase todos os problemas que ocorrem podem ser resolvidos sem necessidade de contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Consulte a tabela abaixo para ver informações sobre possíveis problemas.

No caso de alguns problemas, o visor apresenta um código de alarme.

Problema e código de alarme	Possível causa e solução
Não consegue ativar o aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a ficha está ligada à tomada elétrica. • Certifique-se de que não há um disjuntor desligado no quadro elétrico.
O programa não inicia.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a porta do aparelho está fechada. • Prima o botão de início. • Se tiver selecionado a opção de início programado, cancele-a ou aguarde até a contagem decrescente terminar. • O aparelho recarrega a resina no interior do amaciador de água. O procedimento demora aproximadamente 5 minutos.
O aparelho não se enche com água. O visor apresenta i10 ou i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Assegurar que a torneira da água está aberta. • Certifique-se de que a pressão do abastecimento de água não está demasiado baixa. Para obter estas informações, contacte os serviços locais de abastecimento de água. • Certifique-se de que a torneira da água não está obstruída. • Certifique-se de que o filtro da mangueira de entrada não está obstruído. • Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.
O aparelho não escoa a água. O visor mostra i20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que o sifão do lava-loiça não está obstruído. • Certifique-se de que o sistema de filtração interior não está obstruído. • Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.
O dispositivo anti-inundação foi ativado. O visor mostra i30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Feche a torneira da água. • Certifique-se de que o aparelho está corretamente instalado. • Certifique-se de que os cestos estão carregados conforme instruído no manual do utilizador.
Avaria do sensor de deteção do nível de água. O visor apresenta i41 – i44 .	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que os filtros estão limpos. • Desligue e volte a ligar o aparelho.
Avaria da bomba de lavagem ou da bomba de escoamento. O visor apresenta i51 – i59 ou i5A – i5F .	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue e volte a ligar o aparelho.

Problema e código de alarme	Possível causa e solução
A temperatura da água no interior do aparelho está demasiado alta ou ocorreu uma avaria do sensor da temperatura. O visor apresenta i61 ou i69 .	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a temperatura da água de admissão não excede os 60 °C. • Desligue e volte a ligar o aparelho.
Avaria técnica do aparelho. O visor apresenta iC0 ou iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue e volte a ligar o aparelho.
O nível de água no interior do aparelho é demasiado alto. O visor mostra iF1 .	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue e volte a ligar o aparelho. • Certifique-se de que os filtros estão limpos. • Certifique-se de que a mangueira de saída está instalada na altura certa acima do chão. Consulte as instruções de instalação.
O aparelho para e inicia mais vezes durante o funcionamento.	<ul style="list-style-type: none"> • É normal. Esta ação proporciona uma lavagem ótima com poupança de energia.
O programa demora demasiado tempo.	<ul style="list-style-type: none"> • Se tiver selecionado o início programado, cancele-o ou aguarde até a contagem decrescente terminar.
A duração do programa apresentada é diferente da duração na tabela dos valores de consumo.	<ul style="list-style-type: none"> • A pressão e a temperatura da água, bem como as variações da corrente elétrica, as opções, a quantidade de pratos e os graus de sujidade podem alterar a duração do programa.
O tempo restante indicado no visor aumenta e avança quase até ao fim do tempo do programa.	<ul style="list-style-type: none"> • Não se trata de uma anomalia. O aparelho está a funcionar corretamente.
Existe uma pequena fuga na porta do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> • O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável). • A porta do aparelho não está centrada na cuba. Ajuste o pé traseiro (se aplicável).
É difícil fechar a porta do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> • O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável). • Existe loiça saliente dos cestos.
A porta do aparelho abre-se durante o ciclo de lavagem.	<ul style="list-style-type: none"> • A função AirDry está ativada. Pode desativar a função. Consulte o capítulo "Definições".
O interior do aparelho emite um ruído de trepidar/pancadas.	<ul style="list-style-type: none"> • A loiça não foi bem arrumada nos cestos. Consulte o folheto com as instruções de carregamento dos cestos. • Certifique-se de que os braços aspersores rodam livremente.

Problema e código de alarme - Possível causa e solução	
O aparelho faz disparar o disjuntor.	<ul style="list-style-type: none"> A amperagem do aparelho não é suficiente para fornecer todos os aparelhos que estão a funcionar. Verifique a amperagem da tomada e a capacidade do contador ou desligue um dos aparelhos que estiverem a funcionar. Falha elétrica interna do aparelho. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.



Consulte os capítulos “**Antes da primeira utilização**”, “**Utilização diária**” ou “**Sugestões e dicas**” para conhecer outras causas possíveis.

Após verificar o aparelho, desative-o e ative-o. Se o problema voltar a ocorrer, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

No caso de surgir algum código de alarme que não esteja na tabela,

contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.





AVISO!

Não recomendamos a utilização do aparelho até que o problema esteja completamente resolvido. Desligue o aparelho e não o volte a ligar até ter a certeza de que funciona corretamente.

12.1 Os resultados de lavagem e secagem não são satisfatórios

Problema	Possível causa e solução
Lavagem insatisfatória.	<ul style="list-style-type: none"> Consulte os capítulos “Utilização diária”, e “Sugestões e dicas” e o folheto com as instruções de carregamento dos cestos. Utilize programas de lavagem mais intensivos. Ative a opção ExtraPower para melhorar os resultados de lavagem de um programa selecionado. Limpe os orifícios do braço aspersor e o filtro. Consulte “Manutenção e limpeza”.

Problema	Possível causa e solução
Secagem insatisfatória.	<ul style="list-style-type: none"> • A loiça foi deixada demasiado tempo dentro do aparelho fechado. Ative a função AirDry para regular a abertura automática da porta e para melhorar o desempenho da secagem. • Não existe abrillantador ou a dosagem de abrillantador não é suficiente. Encha o distribuidor de abrillantador ou regule o nível de abrillantador para um nível mais alto. • A causa pode estar na qualidade do abrillantador. • Utilize sempre abrillantador, mesmo com pastilhas combinadas. • As peças de plástico podem ter de ser secas com uma toalha. • O programa não tem a fase de secagem. Consulte "Visão geral dos programas".
Há riscos esbranquiçados ou camadas azuladas nos copos e pratos.	<ul style="list-style-type: none"> • Foi libertada uma quantidade demasiado alta de abrillantador. Ajuste o nível de abrillantador para um nível inferior. • A quantidade de detergente é demasiada.
Há manchas e marcas de água secas nos copos e pratos.	<ul style="list-style-type: none"> • A quantidade de abrillantador libertado não é suficiente. Ajuste o nível de abrillantador para um nível superior. • A causa pode estar na qualidade do abrillantador.
O interior do aparelho está molhado.	<ul style="list-style-type: none"> • Não se trata de um defeito do aparelho. A humidade condensa-se nas paredes do aparelho.
Espuma invulgar durante a lavagem.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilize o detergente especificamente concebido para máquinas de lavar loiça. • Utilize um detergente de um fabricante diferente. • Não faça o pré-enxaguamento dos pratos em água corrente.
Vestígios de ferrugem nos talheres.	<ul style="list-style-type: none"> • Existe demasiado sal na água que é utilizada para a lavagem. Consulte "O descalcificador da água". • Talheres de prata e aço inoxidável foram colocados em conjunto. Não coloque talheres de prata perto de talheres de aço inoxidável.
O distribuidor do detergente fica com resíduos de detergente no fim do programa.	<ul style="list-style-type: none"> • A pastilha de detergente ficou colada ao distribuidor e não foi totalmente dissolvida pela água. • A água não consegue tirar o detergente do distribuidor. Certifique-se de que os braços aspersores não estão bloqueados ou obstruídos. • Certifique-se de que as peças nos cestos não impedem a abertura da tampa do distribuidor de detergente.

Problema	Possível causa e solução
Odores no interior do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte “Limpeza do interior”. • Inicie o programa  com um descalcificador ou um produto de limpeza concebido para máquinas de lavar loiça.
Depósitos de calcário na loiça, na cuba e na face interior da porta.	<ul style="list-style-type: none"> • O nível de sal está baixo; verifique o indicador de falta de sal. • A tampa do depósito de sal está solta. • A sua água é dura. Consulte “O descalcificador da água”. • Utilize sal e defina a regeneração do amaciador da água mesmo quando as pastilhas forem utilizadas. Consulte “O descalcificador da água”. • Inicie o programa  com um descalcificador concebido para máquinas de lavar loiça. • Se continuar a observar depósitos de calcário, limpe o aparelho com os detergentes adequados. • Experimente um detergente diferente. • Contacte o fabricante do detergente.
Loiça baça, descolorada ou lascada.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que apenas as peças laváveis na máquina são lavadas no aparelho. • Carregue e descarregue os cestos com cuidado. Consulte o folheto com as instruções de carregamento dos cestos. • Coloque as peças delicadas no cesto superior. • Ative a opção GlassCare para garantir um cuidado especial para copos e artigos delicados.



Consulte os capítulos **“Antes da primeira utilização”**, **“Utilização diária”** ou **“Sugestões e dicas”** para conhecer outras causas possíveis.

13. INFORMAÇÃO TÉCNICA

Dimensões	Largura / Altura / Profundidade (mm)	446 / 850 / 615
Ligação elétrica ¹⁾	Tensão (V)	220 - 240
	Frequência (Hz)	50
Pressão do fornecimento de água	Bar mín./máx. (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Fornecimento de água	Água fria ou água quente ²⁾	máx. 60 °C

Capacidade	Definições de colocação	9
------------	-------------------------	---

- 1) Consulte a placa de classificação para conhecer os outros valores.
- 2) Se a água quente for proveniente de fontes de energias renováveis (p. ex., painéis solares), utilize o fornecimento de água quente para diminuir o consumo de energia.

13.1 Link para a base de dados de EU EPREL


O código QR no rótulo energético fornecido com o aparelho disponibiliza um link da web para o registo deste aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.


É possível encontrar informação relacionada com o desempenho do

produto na base de dados de EU EPREL utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e número do produto que pode encontrar na placa de características do aparelho. Consulte o capítulo “Descrição do produto”.

Para informação mais detalhada sobre a etiqueta de energia, visite www.theenergylabel.eu.

14. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o

símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

www.aeg.com/shop



156816760-A-342022



AEG